

Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

BUDGET DES PENSIONS pour l'exercice 1957.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article unique.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1957 afférentes au budget des Pensions et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 13 016 480 000 francs.

Donné à Bruxelles, le 17 septembre 1956.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

H. LIEBAERT.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

BEGROTING VAN PENSIOENEN voor het dienstjaar 1957.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Enig artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1957 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van Pensioenen zijn kredieten geopend die de som van 13 016 480 000 frank belopen.

Gegeven te Brussel, 17 september 1956.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1957.

Ministère ordonnateur	Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1957 — <i>Dienstjaar 1957</i>	
			Montant des crédits par lettre (En milliers de fr.) <i>Bedrag der kredieten per littera (In duizenden fr.)</i>	Montant des crédits par article et par chapitre (En milliers de fr.) <i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk (In duizenden fr.)</i>
		CHAPITRE I. — PENSIONS CIVILES, ECCLÉSIASTIQUES ET MILITAIRES.		
Finances.	101	Pensions civiles et ecclésiastiques diverses et avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs clos et périmés		2 812 094
Finances.	102	1. Pensions militaires du temps de paix et avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs clos et périmés	58 719	
		2. Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918 (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1 ^{er} janvier 1957)	1 145 800	
		3. Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945 (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1 ^{er} janvier 1957)	488 400	1 692 919
		Total pour le chapitre I		4 505 013
		CHAPITRE II. — PENSIONS DE GUERRE.		
Finances.	103	Pensions et allocations payées à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre (guerre 1914-1918) :		
		1. Annuité constante pour le financement des dépenses énumérées à l'article 2, § A, de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939	610 000	
		2. Annuité constante pour le financement des dépenses sur la base de la législation en vigueur au 1 ^{er} juillet 1954 pour toutes les autres pensions ou parties de pensions payées par la Caisse nationale des pensions de la guerre	900 000	
		3. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 30 mars 1956 majorant de 8 % les pensions des grands invalides de guerre	13 500	
		4. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 3 juillet 1956 rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité	100 000	
Finances et Santé Publ. et Famille.		5. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article premier, § 3 et de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954	81 500	1 705 000
Finances.	104	Pensions de réparation et allocations dérivant de la guerre de 1940-1945 :		
		1. Annuité constante	1 250 000	
		2. Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides du temps de paix et à leurs ayants droit (<i>y compris les arriérés de pension du temps de paix antérieurs au 1^{er} avril 1953</i>)	64 723	
		3. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales et relatives aux allocations aux enfants attribuées en vertu des articles 15 c et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation (La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants, se fait par la production des relevés trimestriels que la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales établit à cet égard.)	89 000	

BEGROTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1957.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1956 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'exercice 1955 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen	Ordonnancerend Ministerie
—	—			
<i>Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1956 (In duizenden fr.)</i>	<i>Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1955 (In duizenden fr.)</i>			
		HOOFDSTUK I. — BURGERLIJKE, KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN.		
2 724 442	2 513 762	Diverse burgerlijke en kerkelijke pensioenen en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar en voor de vroegere afgesloten en vervallen dienstjaren:	101	Financiën.
54 791	53 609	1 Militaire pensioenen van de vreedstijd en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar en voor de vroegere afgesloten en vervallen dienstjaren.	102	Financiën.
1 184 743	1 036 757	2. Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 Januari 1957 voorafgaand tijdsbestek).		
412 400	334 254	3. Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 Januari 1957 voorafgaand tijdsbestek).		
4 376 376	3 938 382	Totaal voor hoofdstuk I.		
		HOOFDSTUK II. — OORLOGSPENSIOENEN.		
		Pensioenen en vergoedingen betaald door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen (oorlog 1914-1918):	103	Financiën.
610 000		1. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven opgesomd in artikel 2. § A, van het koninklijk besluit n° 16 van 22 juli 1939.		
900 000		2. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven op basis van de wetgeving in voege op 1 juli 1954 voor alle andere pensioenen of gedeelten van pensioenen, betaald door de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.		
16 875		3. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 30 maart 1956 tot verhoging met 8 % van de pensioenen aan de groot-oorlogsinvaliden te verzekeren.		
50 000		4. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, ten einde de toepassing van de wet van 3 juli 1956 tot geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit, te verzekeren.		
21 000		5. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van het eerste artikel, § 3 en artikel 5 van de wet van 16 maart 1954, te verzekeren.		Financiën en Volksgezondheid en Gezin.
1 597 875	2 187 232	Uit de oorlog 1940-1945 voortvloeiende vergoedingspensioenen en vergoedingen:	104	Financiën.
1 250 000		1. Vaste annuïteit.		
42 800		2. Vergoedingspensioenen toegestaan krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vreedstijd en aan hun rechthebbenden (met inbegrip van de pensioensachterstallen van vreedstijd met betrekking tot de periode vóór 1 april 1953).		
97 800		3. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen en betreffende de vergoedingen verleend aan de kinderen krachtens de artikelen 15 c en 27 van de samengevoegde wetten op de vergoedingspensioenen. (De verantwoording van de uitgaven gedaan als toelagen aan de kinderen, wordt gestaafd door de overlegging van trimestriële lijsten, die door de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen met dit doel opgesteld worden.)		

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1957.

Ministère ordonnateur	Articles	DESIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1957 — Dienstjaar 1957	
			Montant des crédits par littera (En milliers de fr.) — <i>Bedrag der kredieten per littera (In duizenden fr.)</i>	Montant des crédits par article et par chapitre (En milliers de fr.) — <i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk (In duizenden fr.)</i>
Finances.	104	4. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 30 mars 1956 majorant de 8 % les pensions des grands invalides de guerre	4 500	
		5. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 3 juillet 1956 rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité	44 640	
		6. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article premier, § 3, de la loi du 16 mars 1954	58 900	
Santé Publ. et Fam.		7. Arriérés exceptionnels à résulter de la loi du 15 mars 1954 (victimes civiles)	81 000	
		8. Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales et relative aux allocations pour enfants attribuées en vertu de l'article 6, § 4 et de l'article 14, § 1, de la loi du 15 mars 1954 (La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants, se fait par la production des relevés trimestriels que la Caisse nationale de compensation établit à cet égard.)	14 000	
		9. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954	13 500	
		Total pour le chapitre II		1 620 263
				3 325 263
		CHAPITRE III. — PENSIONS DE VIEILLESSE.		
Travail et Prévoyance Sociale.	105	1. Subvention annuelle à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie en vue de couvrir les dépenses résultant de l'application de la loi du 21 mai 1955 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers	1 320 000	
		2. Allocation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, en exécution de l'article 61, § 4, 1 ^o , 2 ^o alinéa, des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, coordonnées le 12 septembre 1946 et modifiées par les arrêtés-lois des 8 janvier et 25 février 1947 et par les lois des 1 ^{er} juillet 1948, 30 décembre 1950, 13 juillet 1951 et 11 mars 1954	505 000	
		3. Subvention annuelle à la Caisse nationale des pensions pour employés en application de la loi relative à la pension de retraite et de survie des employés	310 000	
		4. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve (La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements fournis par les organismes d'assurance prévus par la loi du 18 juin 1930 et par les lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 et approuvés par le Ministre ou son délégué.)	180 000	
		5. Paiement des allocations de veuves	1	
Cl. Moyennes.	106	Subvention au Fonds de solidarité et de garantie en matière de pensions de vieillesse aux travailleurs indépendants		2 315 001
		(1) Crédit de 900 millions de francs accordé par la loi spéciale du 20 juillet 1955.		775 000

BEGROTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1957.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1956 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'exercice 1955 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen	Ordonnancerend Ministerie
—	—			
Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1956 (In duizenden fr.)	Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1955 (In duizenden fr.)			
5 625		4. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 30 maart 1956 tot verhoging met 8 % van de pensioenen aan de groot-oorlogsinvaliden te verzekeren.	104	Financiën
28 900		5. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 3 juli 1956 tot geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit te verzekeren.		
15 500		6. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van het eerste artikel, § 3, van de wet van 16 maart 1954, te verzekeren.		
71 815		7. Buitengewone achterstallen voortspruitend uit de toepassing van de wet van 15 maart 1954 (burgerlijke oorlogsslachtoffers).		Volksgezondheid en Gezin.
32 537		8. Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen en betreffende de vergoedingen verleend aan de kinderen krachtens de artikelen 6, § 4 en 14, § 1, van de wet van 15 maart 1954. (De verantwoording van de uitgaven gedaan als toelagen aan de kinderen, wordt gestaafd door de overlegging van trimestriële lijsten, die door de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen met dit doel opgesteld worden.)		
3 500		9. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954, te verzekeren.		
1 548 477	1 730 620			
3 146 352	3 917 852	Totaal voor hoofdstuk II.		
=====	=====			
		HOOFDSTUK III. — OUDERDOMSPENSIOENEN.		
1 280 000	1 240 000	1. Jaarlijkse toelage aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, om de uitgaven te dekken voortvloeiende uit de toepassing van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen der arbeiders.	105	Arbeid en Sociale Voorzorg.
505 000	505 000	2. Uitkering aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, in uitvoering van artikel 61, § 4, 1°, 2° lid, van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 september 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 januari en 25 februari 1947 en bij de wetten van 1 juli 1948, 30 december 1950, 13 juli 1951 en 11 maart 1954.		
300 000	75 000	3. Jaarlijkse toelage aan de Nationale Kas voor bediendenpensioenen in toepassing van de wet betreffende het rust- en overlevingspensioen der bedienden.		
162 000	145 500	4. Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerenten. (De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel, zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsborderellen, door de verzekeringsinstellingen voorzien bij de wet van 18 juni 1930 en bij de bij besluit van de Regent van 12 september 1946 samengeordende wetten overgelegd en door de Minister of zijn gelastigde goedgekeurd.)		
1	1	5. Betaling van de weduwentolagen.		
750 000	900 000 (1)	Toelage aan het Solidariteits- en Waarborgfonds in zake de ouderdomspensioenen van de zelfstandige arbeiders.	106	Middenstand.

(1) Krediet van 900 miljoen frank toegekend bij de speciale wet van 20 juli 1955.

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1957.

Ministère ordonnateur	Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1957 — <i>Dienstjaar 1957</i>	
			Montant des crédits par lettre (En milliers de fr.) <i>Bedrag der kredieten per littera (In duizenden fr.)</i>	Montant des crédits par article et par chapitre (En milliers de fr.) <i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk (In duizenden fr.)</i>
Travail et Prévoyance Sociale.	107	Pensions des ouvriers mineurs : Contribution de l'Etat dans les dépenses résultant de l'exécution de la législation concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs ... (La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et approuvés par le Ministre ou son délégué.) Total pour le chapitre III ...		1 912 600 5 002 601 =====
Finances.	108	CHAPITRE IV. — PENSIONS MILITAIRES PROVISOIRES, SECOURS, RENTES ET SUBSIDES DIVERS. Pensions militaires provisoires, indemnités spéciales pour aide d'une tierce personne, ainsi que la pension d'ancienneté et d'invalidité des militaires détachés à la Colonie et qui y servent avec droit à une pension coloniale (y compris les arriérés des pensions ou indemnités prenant cours en 1957 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année) ...		131
Finances.	109	Secours tenant lieu de pension ...		5 135
	110	Secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs, ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leur famille, qui se trouvent dans une position malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou non. — Secours alloués dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité minime, tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 % du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement) : (Les dépenses à imputer sur les crédits du présent article pourront être liquidées à la charge d'avances de fonds dont le montant maximum ne pourra excéder le tiers des crédits alloués à chacun des ministères ordonnateurs. — Les secours alloués à titre de compléments à une pension ou un traitement de disponibilité minime seront payés par mensualités. Seule la liquidation du premier terme s'effectuera sur visa préalable de la Cour des Comptes, au vu de l'arrêté royal ou de l'arrêté ministériel d'allocation.)		
Premier Ministre.		1. Services du Premier Ministre ...	20	
Justice.		2. Justice ...	953	
Intérieur.		3. Intérieur ...	135	
Aff. Étrangères.		4. Affaires Étrangères ...	775	
Défense Nationale.		5. Défense Nationale (y compris les arriérés se rapportant à des exercices antérieurs au 1 ^{er} janvier 1957) ...	1 236	
Colonies.		6. Colonies ...	100	
Agriculture.		7. Agriculture ...	150	

(1) Y compris un crédit de 900 millions de francs alloué par la loi spéciale du 20 juillet 1955.

BEGROTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1957.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1956 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'exercice 1955 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen	Ordonnancerend Ministerie
—	—			
Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1956 (In duizenden fr.)	Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1955 (In duizenden fr.)			
1 896 600	1 841 600	Pensioenen der mijnwerkers :	107	Arbeid en Sociale Voorzorg
		Rijksbijdrage in de kosten, voortvloeiend uit de uitvoering van de wetgeving betreffende de mijnwerkerspensioenen. (De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsbordersellen welke door het Nationaal Pensioenfonds der mijnwerkers zullen verstrekt en door de Minister of zijn gelastigde zullen goedgekeurd worden.)		
4 893 601	4 707 101 ⁽¹⁾	Totaal voor hoofdstuk III.		
=====	=====			
		HOOFDSTUK IV. — VOORLOPIGE MILITAIRE PENSIOENEN, HULPGELDEN, RENTEN EN DIVERSE TOELAGEN.		
		Voorlopige militaire pensioenen, bijzondere vergoedingen voor de hulp van een derde persoon, evenals het anciënniteits- en invaliditeitspensioen der militairen gedetacheerd in de Kolonie en die er dienen met recht op een koloniaal pensioen (met inbegrip van de achterstallen voor pensioenen of vergoedingen die een aanvang nemen in 1957 of vóór 1 januari van hetzelfde jaar).	108	Financiën.
176	184			
4 825	4 251	Als pensioen geldende hulpgelden	109	Financiën.
		Hulpgelden toegekend bij ontstentenis van pensioen aan gewezen magistraten, ambtenaren, beamtten, personeelsleden zonder benoeming of loontrekken-den, uit de tijdelijke of de vaste kaders, zomede aan gewezen leden van het hulppersoneel, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin, die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht of niet bestond. — Hulpgelden toegekend in uitzon-lijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachtgeld van gering bedrag hebben, bij toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 maart 1939 betreffende de ter beschikkingstelling van het Rijkspersoneel (met inbegrip in voorkomend geval van de toekenning aan de rechthebbenden van een compensatiever-goeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend als aan de rechthebbende van de overleden militair of het oorlogsslachtoffer en de 75 % activiteitswedde waarvan het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben) :	110	
		(De uitgaven op de kredieten van onderhavig artikel aan te rekenen zullen mogen vereffend worden bij middel van geldvoorschotten waarvan het maximum bedrag een derde van de kredieten, toegekend aan elk ordonnancerend ministerie, niet zal mogen overschrijden. — De hulpgel-den, toegekend als aanvulling van een gering pensioen of wachtwedde, zullen maandelijks uitbetaald worden. Alleen de vereffening van het eerste termijn zal geschieden mits voorafgaand visum van het Rekenhof op overlegging van het koninklijk of ministerieel toekenningsbesluit.)		
20	»	1. Diensten van de Eerste-Minister.		Eerste-Minister.
1 344	868	2. Justitie.		Justitie.
135	100	3. Binnenlandse Zaken.		Binnenl. Zaken.
775	642	4. Buitenlandse Zaken.		Buitenl. Zaken.
1 236	1 201	5. Landsverdediging (met inbegrip van de achterstallen voor de dienstjaren voorafgaand aan 1 januari 1957).		Landsverdediging.
75	75	6. Koloniën.		Koloniën.
150	108	7. Landbouw.		Landbouw.
		(1) Inbegrepen een krediet van 900 miljoen frank toegekend bij de spe-ciale wet van 20 juli 1955.		

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1957.

Ministère ordonnateur	Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1957 — Dienstjaar 1957	
			Montant des crédits par littera (En milliers de fr.) — <i>Bedrag der kredieten per littera (In duizenden fr.)</i>	Montant des crédits par article et par chapitre (En milliers de fr.) — <i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk (In duizenden fr.)</i>
Aff. Economiques.	110	8. Affaires Economiques	170	
Cl. Moyennes.		9. Classes Moyennes	20	
Communications.		10. Communications	25	
Travaux Publics et Reconstruction.		11. Travaux Publics et Reconstruction	1 050	
Trav. et Prév. Soc.		12. Travail et Prévoyance Sociale	400	
Instr. Publique.		13. Instruction Publique	2 500	
Santé Publ. et Fam.		14. Santé Publique et Famille	50	
Finances.		15. Finances	1 000	8 584
	111	Pensions et rentes diverses :		
Agriculture.		1. Agriculture	»	
Aff. Economiques.		2. Affaires Economiques	10	
Communications		3. Communications	95	
Travaux Publics et Reconstruction.		4. Travaux Publics et Reconstruction	450	
Instr. Publique.		5. Instruction Publique	99	
Finances.		6. Finances	739	1 393
	112	Subsides à la Caisse des ouvriers de l'Etat :		
Premier Ministre.		1. Services du Premier Ministre	418	
Justice.		2. Justice	495	
Intérieur.		3. Intérieur	100	
Défense Nationale.		4. Défense Nationale	27 500	
Colonies.		5. Colonies	200	
Aff. Economiques.		6. Affaires Economiques	200	
Communications.		7. Communications	15 950	
Travaux Publics et Reconstruction.		8. Travaux Publics et Reconstruction	6 600	
Trav. et Prév. Soc.		9. Travail et Prévoyance Sociale	60	
Instr. Publique.		10. Instruction Publique	200	
Santé Publ. et Fam.		11. Santé Publique et Famille	350	
Finances.		12. Finances	660	
Agriculture.		13. Agriculture	200	
Cl. Moyennes.		14. Classes Moyennes	100	53 033
Trav. et Prév. Soc.	113	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour Allocations Familiales, en vue de lui permettre d'assurer, pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2° et 3°, des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations afférentes à l'année en cours, ainsi qu'aux années antérieures et la couverture des frais d'administration afférents à ce paiement		97 696

BEGROTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1957.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1956 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'exercice 1955 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen	Ordonnancerend Ministerie
— <i>Bedrag der voor het dienstjaar 1956 aangevraagde kredieten</i> (In duizenden fr.)	— <i>Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1955</i> (In duizenden fr.)			
170	81	8. Economische Zaken.	110	Econom. Zaken.
20	»	9. Middenstand.		Middenstand.
25	»	10. Verkeerswezen.		Verkeerswezen.
1 050	817	11. Openbare Werken en Wederopbouw.		Openbare Werken en Wederopbouw.
400	339	12. Arbeid en Sociale Voorzorg.		Arb. en Soc. Voorz.
1 750	1 741	13. Openbaar Onderwijs.		Openbaar Onderw.
50	25	14. Volksgezondheid en Gezin.		Volksgez. en Gezin.
1 000	637	15. Financiën.		Financiën.
8 200	6 634			
4	»	Verschillende pensioenen en renten :	111	
10	8	1. Landbouw.		Landbouw.
12	»	2. Economische Zaken.		Econom. Zaken.
550	475	3. Verkeerswezen.		Verkeerswezen.
98	97	4. Openbare Werken en Wederopbouw.		Openbare Werken en Wederopbouw.
727	719	5. Openbaar Onderwijs.		Openbaar Onderw.
1 401	1 299	6. Financiën.		Financiën.
		Toelagen aan de Werkliedenkas van de Staat :	112	
		1. Diensten van de Eerste-Minister.		Eerste Minister.
		2. Justitie.		Justitie.
		3. Binnenlandse Zaken.		Binnenl. Zaken.
		4. Landsverdediging.		Landsverdediging.
		5. Koloniën.		Koloniën.
		6. Economische Zaken.		Econ. Zaken.
		7. Verkeerswezen.		Verkeerswezen.
		8. Openbare Werken en Wederopbouw.		Openbare Werken en Wederopbouw.
		9. Arbeid en Sociale Voorzorg.		Arb. en Soc. Voorz.
		10. Openbaar Onderwijs.		Openbaar Onderw.
		11. Volksgezondheid en Gezin.		Volksgez. en Gezin.
		12. Financiën.		Financiën.
		13. Landbouw.		Landbouw.
		14. Middenstand.		Middenstand.
51 420	41 320			
		Sommen welke ter beschikking van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen dienen gesteld, om het haar mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 2° en 3°, van de teksten der wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekkenden, voor rekening van het Rijk de uitbetaling van de vergoedingen, betreffende het lopend jaar en de voorgaande jaren en de dekking der bestuurskosten van deze uitbetaling te verzekeren.	113	Arb. en Soc. Voorz.
97 813	101 280			

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1957.

Ministère ordonnateur	Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1957 — Dienstjaar 1957	
			Montant des crédits par littera (En milliers de fr.) — <i>Bedrag der kredieten per littera (In duizenden fr.)</i>	Montant des crédits par article et par chapitre (En milliers de fr.) — <i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk (In duizenden fr.)</i>
Trav. et Prév. Soc.	114	Sécurité sociale des marins de la marine marchande. Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge. Contribution de l'Etat prévue à l'article 3 de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande		15 240
Trav. et Prév. Soc.	115	Rentes complémentaires pour services rendus en temps de guerre prévues par l'article 43 de l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, modifié par les arrêtés royaux des 12 juin 1952, 30 novembre et 14 décembre 1954 (<i>Moniteurs belges</i> des 16, 17, 18 et 19 août 1952 et 25 décembre 1954)		975
Santé Publ. et Fam.	116	Pensions et allocations dues aux victimes de la catastrophe de Tessenderlo (lois des 13 juillet 1951 et 14 mars 1954). (Les fonds nécessaires au paiement de ces allocations peuvent être avancés à la Caisse nationale des pensions de la guerre)		1 416
		Total pour le chapitre IV		183 603
		Total pour le budget des Pensions		13 016 480 =====
		(1) Y compris un crédit de 900 millions de francs alloué par la loi spéciale du 20 juillet 1955 (art. 106).		

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 17 septembre 1956.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI.

Le Ministre des Finances,

H. LIEBAERT.

BEGROTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1957.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1956 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'exercice 1955 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen	Ordonnancerend Ministerie
—	—			
<i>Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1956 (In duizenden fr.)</i>	<i>Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1955 (In duizenden fr.)</i>			
15 250	11 853	Maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. Rijksbijdrage voorzien bij artikel 3 van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid der zeelieden ter koopvaardij.	114	Arb. en Soc. Voorz.
975	940	Aanvullende renten voor tijdens de oorlog bewezen diensten voorzien bij artikel 43 van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 tot wijziging en ordening van de statuten der Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, zoals gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 juni 1952, 30 november en 14 december 1954 (<i>Belgische Staatsbladen</i> van 16, 17, 18 en 19 augustus 1952 en 25 december 1954).	115	Arb. en Soc. Voorz.
1 855	»	Pensioenen en uitkeringen verschuldigd aan de slachtoffers van de ramp van Tessenderlo (wetten van 13 juli 1951 en 14 maart 1954). (De nodige fondsen tot de uitbetaling van deze uitkeringen mogen aan de Nationale Kas voor oorlogspensioenen voorgeschoten worden.)	116	Volksgezondheid en Gezin.
181 915	167 761	Totaal voor hoofdstuk IV.		
12 598 244	12 731 096 ⁽¹⁾	Totaal voor de begroting der Pensioenen.		
=====	=====			

(¹) Met inbegrip van een krediet van 900 miljoen frank toegekend bij de speciale wet van 20 juli 1955 (art. 106).

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 17 september 1956.

BAUDOUIN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

CHAPITRE I.

PENSIONS CIVILES, ECCLÉSIASTIQUES ET MILITAIRES.

Art. 101. — *Pensions civiles et ecclésiastiques diverses et avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs clos et périmés.*

Crédit sollicité fr.	2 812 094 000
Différence en plus par rapport au budget de 1956	87 652 000

Décomposition de l'évaluation pour 1957.

Pensions civiles (18 147 pensions) :	
Montant annuel fixe fr.	1 320 412 000
Majoration index 10 %	132 042 000
	Fr. 1 452 454 000

Pensions des professeurs et instituteurs communaux, des membres du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes adoptées et adoptables, des membres du personnel des écoles normales, provinciales et libres agréées et des écoles d'application primaires ou gardiennes annexées (18 998 pensions) :

Montant annuel fixe fr.	1 184 920 000
Majoration index 10 %	118 492 000
	Fr. 1 303 412 000

Pensions ecclésiastiques (1 106 pensions) :	
Montant annuel fixe fr.	47 613 000
Majoration index 10 %	4 762 000
	Fr. 52 375 000

Pensions « Eupen-Malmédy » (titulaires habitant en Belgique) (29 pensions) :

Montant annuel fixe fr.	302 000
Majoration index 10 %	31 000
	Fr. 333 000

Parts des pensions des fonctionnaires et employés des établissements publics autonomes et des régies instituées par l'Etat (arrêté royal du 27 février 1935) (140 pensions) :

Montant annuel fixe fr.	3 200 000
Majoration index 10 %	320 000
	Fr. 3 520 000

Le crédit prévu au budget de 1956 majoré du crédit supplémentaire demandé s'élève à 2 724 442 000 francs.

Le crédit prévu au budget de 1957 est donc en majoration de 87 652 000 francs par rapport au budget de 1956.

Cette majoration se décompose comme suit :

Supplément résultant du paiement des pensions à 110 % pendant 12 mois contre 8 mois en 1956 : 42 000 000 de francs.

Supplément résultant de l'accroissement du nombre et du taux moyen des pensions : 45 652 000 francs.

Art. 102-1. — *Pensions militaires du temps de paix et avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs, clos et périmés.*

Crédit sollicité fr.	58 719 000
Différence en plus par rapport au budget de 1956	3 928 000

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

HOOFDSTUK I.

BURGERLIJKE, KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN.

Art. 101. — *Diverse burgerlijke en kerkelijke pensioenen en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar en voor de vroegere afgesloten en vervallen dienstjaren.*

Aangevraagd krediet fr.	2 812 094 000
Verskil in meer ten opzichte der begroting van 1956	87 652 000

Ontleding van de raming voor 1957.

Burgerlijke pensioenen (18 147 pensioenen) :	
Vast jaarlijks bedrag fr.	1 320 412 000
Verhoging index 10 %	132 042 000
	Fr. 1 452 454 000

Pensioenen der gemeentelijke leraars en onderwijzers, der leden van het onderwijzend personeel der aanneembare en aangenomen lagere en bewaarscholen, der leden van het personeel der provinciale en vrije erkende normaalscholen en der er aan verbonden oefenscholen voor het lager en bewaarschoolonderwijs (18 998 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag fr.	1 184 920 000
Verhoging index 10 %	118 492 000
	Fr. 1 303 412 000

Kerkelijke pensioenen (1 106 pensioenen) :	
Vast jaarlijks bedrag fr.	47 613 000
Verhoging index 10 %	4 762 000
	Fr. 52 375 000

Pensioenen « Eupen-Malmedy » (in België wonende gerechtigden) (29 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag fr.	302 000
Verhoging index 10 %	31 000
	Fr. 333 000

Aandeel der pensioenen van de ambtenaren en beambten der autonome publieke instellingen en der regien ingesteld door de Staat (koninklijk besluit van 27 februari 1935) (140 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag fr.	3 200 000
Verhoging index 10 %	320 000
	Fr. 3 520 000

Het op de begroting van 1956 voorziene krediet verhoogd met het gevraagde bijkomend krediet belooft 2 724 442 000 frank.

Het krediet voorzien op de begroting van 1957 is dus gestegen met 87 652 000 frank in verhouding tot de begroting van 1956.

Deze verhoging wordt uiteengezet als volgt :

Supplement voortspruitend uit de betaling van de pensioenen aan 110 % gedurende 12 maanden tegen 8 maanden in 1956 : 42 000 000 frank.

Supplement voortspruitend uit de vermeerdering van het aantal en van het gemiddeld bedrag der pensioenen : 45 652 000 frank.

Art. 102-1. — *Militaire pensioenen van de vreedstijd en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar en voor de vroegere afgesloten en vervallen dienstjaren.*

Aangevraagd krediet fr.	58 719 000
Verskil in meer ten opzichte van de begroting van 1956	3 928 000

Décomposition de l'évaluation.

A. — Pensions militaires d'ancienneté.	
a) Pensions allouées avant la guerre 1914-1918 (56 pensions) :	
Montant annuel fixe fr.	1 940 000
Majoration index 10 %	194 000
	2 134 000
b) Pensions allouées après la guerre 1914-1918 (454 pensions) :	
Montant annuel fixe fr.	11 390 000
Majoration index 10 %	1 139 000
	12 529 000
Montant total du crédit pour les pensions militaires d'ancienneté du temps de paix (510 pensions) fr.	14 663 000
B. — Pensions militaires d'invalidité, aux veuves et orphelins et aux ascendants.	
a) Pensions d'invalidité accordées avant la guerre 1914-1918 (263 pensions) :	
Montant annuel fixe fr.	2 780 000
Majoration index 5 %	139 000
	2 919 000
b) Pensions d'invalidité accordées après la guerre 1914-1918 (3 378 pensions) :	
Montant annuel fixe fr.	23 800 000
Majoration index 5 %	1 190 000
	24 990 000
c) Pensions aux veuves et orphelins (927 pensions) :	
Montant annuel fixe fr.	8 502 000
Majoration index 5 %	426 000
	8 928 000
d) Pensions aux ascendants (907 pensions) :	
Montant annuel fixe fr.	6 804 000
Majoration index 5 %	341 000
	7 145 000
Montant total du crédit pour les pensions militaires d'invalidité du temps de paix et assimilées (5 485 pensions) fr.	43 982 000
Total fr.	58 645 000
C. — Rentes afférentes aux ordres nationaux (124 pensions) :	
Montant du crédit fr.	74 000
Montant total du crédit pour les pensions militaires du temps de paix (6 119 pensions) fr.	58 719 000
Le crédit prévu au budget de 1956 majoré du crédit supplémentaire demandé s'élève à 54 791 000 francs.	
Le crédit prévu au budget de 1957 est donc en majoration de 3 928 000 francs par rapport au budget de 1956.	
Cette majoration se décompose comme suit :	
1. Majoration à résulter de l'application de la loi du 3 juillet 1956 rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité fr.	
	2 388 000
2. Majoration à résulter du paiement des pensions d'invalidité à 105 % pendant 12 mois en 1957 contre 3 mois en 1956 (art. 1, § 3, de la loi du 16 mars 1954)	
	1 581 000
3. Majoration à résulter du paiement des pensions d'ancienneté à 110 % pendant 12 mois en 1957 contre 8 mois en 1956	
	259 000
Fr.	4 228 000
Diminution provenant de la réduction du nombre des pensions fr.	
	— 300 000
Fr.	3 928 000

Ontleding van de raming.

A. — Militaire anciënniteitspensioenen.	
a) Pensioenen toegekend vóór de oorlog 1914-1918 (56 pensioenen) :	
Vast jaarlijks bedrag fr.	1 940 000
Verhoging index 10 %	194 000
	2 134 000
b) Pensioenen toegekend na de oorlog 1914-1918 (454 pensioenen) :	
Vast jaarlijks bedrag fr.	11 390 000
Verhoging index 10 %	1 139 000
	12 529 000
Totaal bedrag van het krediet voor de militaire anciënniteitspensioenen van de vreedstijd (510 pensioenen) fr.	14 663 000
B. — Militaire invaliditeitspensioenen aan weduwen en wezen en aan ascendenten.	
a) Invaliditeitspensioenen toegekend vóór de oorlog 1914-1918 (263 pensioenen) :	
Vast jaarlijks bedrag fr.	2 780 000
Verhoging index 5 %	139 000
	2 919 000
b) Invaliditeitspensioenen toegekend na de oorlog 1914-1918 (3 378 pensioenen) :	
Vast jaarlijks bedrag fr.	23 800 000
Verhoging index 5 %	1 190 000
	24 990 000
c) Pensioenen aan weduwen en wezen (937 pensioenen) :	
Vast jaarlijks bedrag fr.	8 502 000
Verhoging index 5 %	426 000
	8 928 000
d) Pensioenen aan ascendenten (907 pensioenen) :	
Vast jaarlijks bedrag fr.	6 804 000
Verhoging index 5 %	341 000
	7 145 000
Totaal bedrag van het krediet voor de militaire invaliditeitspensioenen van de vreedstijd en gelijkgestelde (5 485 pensioenen) fr.	43 982 000
Totaal fr.	58 645 000
C. — Renten verbonden aan nationale eretekens (124 pensioenen) :	
Bedrag van het krediet fr.	74 000
Totaal bedrag van het krediet voor de militaire pensioenen van de vreedstijd (6 119 pensioenen) fr.	58 719 000
Het op de begroting van 1956 voorziene krediet verhoogd met het gevraagde bijkomend krediet beloopt 54 791 000 frank.	
Het krediet voorzien op de begroting van 1957 is dus gestegen met 3 928 000 frank in verhouding tot de begroting van 1956.	
Deze verhoging wordt uiteengezet als volgt :	
1. Verhoging wegens toepassing van de wet van 3 juli 1956 welke de militaire invaliditeitspensioenen progressief aanpast fr.	
	2 388 000
2. Verhoging wegens uitbetaling der invaliditeitspensioenen aan 105 % gedurende 12 maanden in 1957 tegen 3 maanden in 1956 (art. 1, § 3, van de wet van 16 maart 1954)	
	1 581 000
3. Verhoging wegens uitbetaling van de anciënniteitspensioenen aan 110 % gedurende 12 maanden in 1957 tegen 8 maanden in 1956	
	259 000
Fr.	4 228 000
Vermindering voortspruitend uit de daling van het aantal pensioenen fr.	
	— 300 000
Fr.	3 928 000

102-2. *Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre de 1914-1918 (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1^{er} janvier 1957).*

Crédit sollicité fr.	1 145 800 000
Différence en moins par rapport au budget de 1956	38 943 000

L'exercice 1956 a eu à supporter le paiement d'arriérés de péréquation qui, normalement auraient dû être à charge de l'exercice 1955, et c'est en raison de cette circonstance notamment que l'on enregistre une diminution pour 1957.

Le crédit sollicité se répartit comme suit :

Nombre de pensions au 31 décembre 1957 : 15 450 pour une dépense (à 100 %) de fr.	1 041 629 000
Majoration de 10 % (index)	104 162 000
	Fr. 1 145 791 000
porté à	fr. 1 145 800 000

102-3. *Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre de 1940-1945 (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1^{er} janvier 1957).*

Crédit sollicité fr.	488 400 000
Différence en plus par rapport au budget de 1956	76 000 000

L'augmentation résulte de l'accroissement constant et progressif du nombre de pensionnés, tant pour les officiers que pour les militaires de rang subalterne; en outre, il a été prévu que l'augmentation supplémentaire de 5 % (index) sera payée pendant 12 mois (au lieu de 8 en 1956).

Le crédit sollicité se répartit comme suit :

Nombre de pensions au 31 décembre 1957 : 10 166 pour une dépense de (à 100 %) fr.	444 000 000
Majoration de 10 % en raison de la hausse de l'index	44 400 000
	Fr. 488 400 000

CHAPITRE II.

PENSIONS DE GUERRE.

Art. 103. — *Pensions et allocations payées à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre (guerre de 1914-1918).*

103-1. Annuité constante pour le financement des dépenses énumérées à l'article 2, § A, de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939.

Crédit sollicité : 610 000 000 de francs.

103-2. Annuité constante pour le financement des dépenses sur la base de la législation en vigueur au 1^{er} juillet 1954 pour toutes les autres pensions ou parties de pensions payées par la Caisse nationale des pensions de la guerre.

Crédit sollicité : 900 000 000 de francs.

Application de la loi du 16 juin 1955 complétant les attributions du Fonds de dotation qui assure le financement des pensions de guerre.

103-3. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 30 mars 1956 majorant de 8 % les pensions des grands invalides de guerre.

Crédit sollicité : 13 500 000 francs.

Différence en moins : 3 375 000 francs.

Cette différence représente les arriérés que l'exercice 1956 a eu à supporter, la majoration en cause prenant cours le 1^{er} octobre 1955.

103-4. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 3 juillet 1956 rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité.

Crédit sollicité : 100 000 000 de francs.

102-2. *Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 januari 1957 voorafgaand tijdsbestek).*

Aangevraagd krediet fr.	1 145 800 000
Vershil in min met betrekking tot de begroting van 1956	38 943 000

Het dienstjaar 1956 heeft de uitbetaling van de achterstallen, voortvloeiend uit de péréquatie, moeten dragen, die normaal ten laste van het dienstjaar 1955 moesten geweest zijn en het is namelijk door deze omstandigheden dat een vermindering voor 1957 is waar te nemen.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

Aantal pensioenen op 31 december 1957 : 15 450 voor een uitgave (aan 100 %) van fr.	1 041 629 000
Verhoging van 10 % (index)	104 162 000
	Fr. 1 145 791 000
gebracht op	fr. 1 145 800 000

102-3. *Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 januari 1957 voorafgaand tijdsbestek).*

Aangevraagd krediet fr.	488 400 000
Vershil in meer met betrekking tot de begroting van 1956	76 000 000

De verhoging spruit voort uit de gestadig toenemende stijging van het aantal gepensioneerd, zowel betreffende de officieren als de militairen van lagere rang; daarenboven is er voorzien geweest dat de bijkomende verhoging van 5 % (index) gedurende 12 maanden (in plaats van 8 in 1956) zal betaald worden.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

Aantal pensioenen op 31 december 1957 : 10 166 voor een globale uitgave van (aan 100 %) fr.	444 000 000
Verhoging van 10 % als gevolg van de stijging van de index	44 400 000
	Fr. 488 400 000

HOOFDSTUK II.

OORLOGSPENSIOENEN.

Art. 103. — *Pensioenen en vergoedingen betaald door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen (oorlog 1914-1918).*

103-1. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven opgesomd in artikel 2, § A, van het koninklijk besluit n° 16 van 22 juli 1939.

Aangevraagd krediet : 610 000 000 frank.

103-2. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven op basis van de wetgeving in voege op 1 juli 1954 voor alle andere pensioenen of gedeelten van pensioenen, betaald door de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.

Aangevraagd krediet : 900 000 000 frank.

Toepassing van de wet van 16 juni 1955 tot aanvulling van de bevoegdheden van het Dotatiefonds, dat de financiering van de oorlogspensioenen verzekert.

103-3. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 30 maart 1956 tot verhoging met 8 % van de pensioenen aan de groot-oorlogsinvaliden te verzekeren.

Aangevraagd krediet : 13 500 000 frank.

Vershil in min : 3 375 000 frank.

Dit verschil maakt de achterstallen uit die het dienstjaar 1956 heeft moeten dragen daar de betreffende verhoging aanvang neemt op 1 oktober 1955.

103-4. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, ten einde de toepassing van de wet van 3 juli 1956 tot geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit, te verzekeren.

Aangevraagd krediet : 100 000 000 frank.

Différence en plus par rapport au budget de 1956 : 50 000 000 de francs.

L'augmentation du crédit sollicité provient de ce que les pensions en cause sont majorées de 8 % du 1^{er} janvier au 30 juin 1957 et de 16 % du 1^{er} juillet au 31 décembre 1957, alors que le budget de 1956 n'a eu à supporter qu'une majoration de 3 % pendant 9 mois (du 1^{er} octobre 1955 au 30 juin 1956) et de 8 % pendant 6 mois (du 1^{er} juillet au 31 décembre 1956).

103-5. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article premier, § 3, et de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954.

Crédit sollicité : 81 500 000 francs.

Ce crédit est nécessaire pour payer la majoration de 5 % due à la hausse de l'index, par application de l'article premier, § 3, et de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954.

En effet, cette dépense supplémentaire ne peut être imputée au Fonds de dotation qui est tenu, en vertu de la loi du 16 juin 1955, d'assurer seulement le financement des dépenses incombant à l'Etat au 1^{er} juillet 1954, en application des lois existant à cette date.

La répartition du crédit de 81 500 000 francs s'établit comme suit :

Application de l'article premier, § 3 (pensions militaires)	74 000 000
Application de l'article 5 (pensions des victimes civiles)	7 500 000
Fr.	81 500 000

Art. 104. — *Pensions de réparation et allocations dérivant de la guerre de 1940-1945.*

104-1. Annuité constante.

Crédit sollicité : 1 250 000 000 de francs.

Application de la loi du 16 juin 1955 complétant les attributions du Fonds de dotation qui assure le financement des pensions de guerre.

104-2. Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953, aux militaires invalides du temps de paix et à leurs ayants droit (y compris les arriérés de pension du temps de paix antérieurs au 1^{er} avril 1953).

Crédit sollicité : 64 723 000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1956 : 21 923 000 francs.

La différence en plus résulte de l'accroissement constant et progressif du nombre de pensionnés, du rajustement des pensions d'invalidité et de la hausse de l'index.

Le crédit sollicité se répartit comme suit :

Pensions d'invalidité	42 000 000
Application de la loi du 3 juillet 1956 rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité	5 040 000
Pensions de veuves et d'orphelins	11 538 000
Pensions d'ascendants	4 042 000
Majoration de 5 % (index)	2 103 000

104-3. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales et relatives aux allocations aux enfants attribuées en vertu des articles 15 c et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

(La justification des dépenses effectives à titre d'allocations pour enfants, se fait par la production des relevés trimestriels que la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales établit à cet égard.)

Crédit sollicité : 89 000 000 de francs.

Différence en moins par rapport au budget de 1956 : 8 800 000 francs.

N. B. — Pour l'exercice 1957, les sommes en cause à mettre à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales pour l'application des articles 6, § 4 et 14, § 1 de la loi du 15 mars 1954 (victimes civiles de la guerre), font l'objet du littéra 8.

Verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1956 : 50 000 000 frank.

De verhoging van het aangevraagd krediet vloeit voort uit het feit dat de betreffende pensioenen verhoogd zijn met 8 % van 1 januari tot 30 juni 1957 en met 16 % van 1 juli tot 31 december 1957, dan wanneer de begroting van 1956 slechts een verhoging moest dragen van 3 % gedurende 9 maanden (van 1 oktober 1955 tot 30 juni 1956) en van 8 % gedurende 6 maanden (van 1 juli tot 31 december 1956).

103-5. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van het eerste artikel, § 3, en artikel 5 van de wet van 16 maart 1954, te verzekeren.

Aangevraagd krediet : 81 500 000 frank.

Dit krediet is nodig om de betaling van de verhoging van 5 %, als gevolg van de stijging van het indexcijfer, bij toepassing van het eerste artikel, § 3, en van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954, te verzekeren.

Inderaad, deze bijkomende uitgave kan niet ten laste van het Dotatiefonds gelegd worden, dat slechts, krachtens de wet van 16 juni 1955, gehouden is de financiering van de uitgaven ten laste van de Staat op 1 juli 1954 bij toepassing van de op deze datum in voege zijnde wetten, te verzekeren.

De verdeling van het krediet van 81 500 000 frank wordt vastgesteld als volgt :

Toepassing van het eerste artikel, § 3 (militaire pensioenen)	74 000 000
Toepassing van artikel 5 (pensioenen der burgerlijke oorlogsslachtoffers)	7 500 000
Fr.	81 500 000

Art. 104. — *Uit de oorlog 1940-1945 voortvloeiende *vergoedingspensioenen en vergoedingen.*

104-1. Vaste annuïteit.

Aangevraagd krediet : 1 250 000 000 frank.

Toepassing van de wet van 16 juni 1955, tot aanvulling van de bevoegdheden van het Dotatiefonds, dat de financiering van de oorlogspensioenen verzekert.

104-2. Vergoedingspensioenen toegestaan krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vreedstijd en aan hun rechthebbenden (met inbegrip van de pensioensachterstallen van vreedstijd met betrekking tot de periode vóór 1 april 1953).

Aangevraagd krediet : 64 723 000 frank.

Verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1956 : 21 923 000 frank.

Het verschil in meer spruit voort uit de gestadig toenemende stijging van het aantal gepensioneerd, uit de aanpassing van de invaliditeitspensioenen en uit de stijging van het indexcijfer.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

Invaliditeitspensioenen	42 000 000
Toepassing van de wet van 3 juli 1956 tot geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit	5 040 000
Pensioenen aan weduwen en wezen	11 538 000
Pensioenen aan ascendenten	4 042 000
Verhoging van 5 % (index)	2 103 000

104-3. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen en betreffende de vergoedingen verleend aan de kinderen krachtens de artikelen 15 c en 27 van de samen-geordende wetten op de vergoedingspensioenen.

(De verantwoording van de uitgaven gedaan als toelagen aan de kinderen, wordt gestaafd door de overlegging van trimestriële lijsten, die door de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen met dit doel opgesteld worden.)

Aangevraagd krediet : 89 000 000 frank.

Verschil in min met betrekking tot de begroting van 1956 : 8 800 000 frank.

N. B. — Voor het dienstjaar 1957, maken de betreffende sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen voor de toepassing van de artikelen 6, § 4 en 14, § 1, van de wet van 15 maart 1954 (burgerlijke oorlogsslachtoffers) het voorwerp uit van littera 8.

La réduction du crédit demandé est due à la diminution du nombre des orphelins et des enfants de grands invalides en droit de bénéficier des avantages envisagés.

104-4. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 30 mars 1956 majorant de 8 % les pensions des grands invalides de guerre.

Crédit sollicité : 4 500 000 francs.

Différence en moins par rapport au budget de 1956 : 1 125 000 francs.

Cette différence représente les arriérés que l'exercice 1956 doit supporter, la majoration en cause prenant cours le 1^{er} octobre 1955.

104-5. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 3 juillet 1956 rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité.

Crédit sollicité : 44 640 000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1956 : 15 740 000 francs.

L'augmentation du crédit sollicité provient de ce que les pensions en cause sont majorées de 8 % du 1^{er} janvier au 30 juin 1957 et de 16 % du 1^{er} juillet au 31 décembre 1957, alors que le budget de 1956 n'a eu à supporter qu'une majoration de 3 % pendant 9 mois (du 1^{er} octobre 1955 au 30 juin 1956) et de 8 % pendant 6 mois (du 1^{er} juillet au 31 décembre 1956).

104-6. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article premier, § 3, de la loi du 16 mars 1954.

Crédit sollicité : 58 900 000 francs.

Ce crédit est nécessaire pour payer la majoration de 5 % due à la hausse de l'index, aux pensions concédées en application des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

En effet, cette dépense supplémentaire ne peut être imputée au Fonds de dotation qui est tenu, en vertu de la loi du 16 juin 1955, d'assurer seulement le financement des dépenses incombant à l'Etat au 1^{er} juillet 1954 en application des lois existant à cette date.

104-7. Arriérés exceptionnels à résulter de l'application de la loi du 15 mars 1954 (victimes civiles).

Crédit sollicité : 81 000 000 de francs.

Application de l'article 3 c de la loi du 16 juin 1955 complétant les attributions du Fonds de dotation et qui assure le financement des pensions de guerre.

104-8. Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales et relative aux allocations pour enfants attribuées en vertu de l'article 6, § 4 et de l'article 14, § 1, de la loi du 15 mars 1954.

(La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants, se fait par la production des relevés trimestriels que la Caisse nationale de compensation établit à cet égard.)

Crédit sollicité : 14 000 000 de francs.

La prévision portée sous ce littéra apparaissait au budget de 1956 sous la rubrique 104-4 qui comprenait les avances à faire à la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales tant pour les bénéficiaires du régime des pensions de guerre que pour ceux auxquels s'appliquait la législation des pensions civiles.

Dans un but de clarté, les prévisions relatives à cette seconde catégorie de bénéficiaires apparaissent d'une façon distincte sous le présent littéra dont la gestion est assurée à l'intervention du Ministère de la Santé Publique et de la Famille (Dommages aux personnes).

De vermindering van het aangevraagd krediet spruit voort uit de daling van het aantal wezen en kinderen van groot-invaliden met recht te genieten van de beoogde voordelen.

104-4. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 30 maart 1956 tot verhoging met 8 % van de pensioenen aan de groot-oorlogs-invaliden te verzekeren.

Aangevraagd krediet : 4 500 000 frank.

Het verschil in min met betrekking tot de begroting van 1956 : 1 125 000 frank.

Dit verschil maakt de achterstallen uit die het dienstjaar 1956 moest dragen daar de betreffende verhoging aanvang neemt op 1 oktober 1955.

104-5. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 3 juli 1956 tot geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit te verzekeren.

Aangevraagd krediet : 44 640 000 frank.

Verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1956 : 15 740 000 frank.

De verhoging van het aangevraagd krediet spruit voort uit de verhoging van de betreffende pensioenen met 8 % van 1 januari tot 30 juni 1957 en met 16 % van 1 juli tot 31 december 1957, dan wanneer de begroting van 1956 slechts een verhoging van 3 % gedurende 9 maanden (van 1 oktober 1956 tot 30 juni 1956) en een van 8 % gedurende 6 maanden (van 1 juli tot 31 december 1956) te dragen had.

104-6. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van het eerste artikel, § 3, van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.

Aangevraagd krediet : 58 900 000 frank.

Dit krediet is nodig om de betaling van de verhoging van 5 % als gevolg van de stijging van het indexcijfer op de pensioenen, verleend bij toepassing van de samengevoegde wetten op de vergoedingspensioenen te verzekeren.

Inderdaad deze bijkomende uitgave kan niet ten laste van het Dotatiefonds gelegd worden dat slechts, krachtens de wet van 16 juni 1955, gehouden is de financiering van de uitgaven ten laste van de Staat op 1 juli 1954 bij toepassing van de op deze datum in voege zijnde wetten, te verzekeren.

104-7. Buitengewone achterstallen voortspruitend uit de toepassing van de wet van 15 maart 1954 (burgerlijke oorlogsslachtoffers).

Aangevraagd krediet : 81 000 000 frank.

Toepassing van artikel 3 c van de wet van 16 juni 1955 tot aanvulling van de bevoegdheden van het Dotatiefonds en die de financiering van de oorlogspensioenen verzekert.

104-8. Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen en betreffende de vergoedingen verleend aan de kinderen krachtens de artikelen 6, § 4 en 14, § 1, van de wet van 15 maart 1954.

(De verantwoording van de uitgaven gedaan als toelagen aan de kinderen, wordt gestaafd door de overlegging van trimestriële lijsten, die door de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen met dit doel opgesteld worden.)

Aangevraagd krediet : 14 000 000 frank.

De raming ingeschreven onder dit littéra kwam voor op de begroting van 1956 onder de rubriek 104-4, die de voorschotten inhield ten behoeve van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen zowel voor de rechthebbenden van het regime der oorlogspensioenen als voor deze waarop de wetgeving der burgerlijke pensioenen de toepassing vond.

Met het oog op meer klaarheid, worden de voorschotten betreffende deze tweede categorie van rechthebbenden thans ingeschreven onder het huidige littéra, waarvan het beheer door de bemiddeling van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin (Schade aan de personen) wordt waargenomen.

104-9. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954.

Crédit sollicité : 13 500 000 francs.

Ce crédit est nécessaire pour payer la majoration de 5 % due à la hausse de l'index, aux pensions concédées en application des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

En effet, cette dépense supplémentaire ne peut être imputée au Fonds de dotation qui est tenu, en vertu de la loi du 16 juin 1955, d'assurer seulement le financement des dépenses incombant à l'Etat au 1^{er} juillet 1954 en application des lois existant à cette date.

CHAPITRE III.

PENSIONS DE VIEILLESSE.

Art. 105-1. — *Subvention annuelle à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie en vue de couvrir les dépenses résultant de l'application de la loi du 21 mai 1955, relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers.*

Crédit sollicité : 1 320 000 000 de francs.

Subvention prévue à l'article 16, 1^o, de la loi susdite, publiée au *Moniteur belge* du 19 juin 1955, libellée comme suit :

« Art. 16. — Les dépenses résultant de l'application de la présente loi sont couvertes par :

» 1^o la subvention annuelle que l'Etat verse à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie et qui est fixée, pour 1955, à 1 240 000 000 de francs; ce montant est augmenté de 40 000 000 de francs chaque année, jusqu'à ce qu'il ait atteint 2 000 000 000 de francs; ces montants fluctuent suivant les règles établies à l'article 7, § 2, et à ses arrêtés d'exécution. »

105-2. *Allocation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, en exécution de l'article 61, § 4, 1^o, deuxième alinéa, des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, coordonnées le 12 septembre 1946 et modifiées par les arrêtés-lois des 8 janvier et 25 février 1947 et par les lois des 1^{er} juillet 1948, 30 décembre 1950, 13 juillet 1951 et 11 mars 1954.*

Crédit sollicité : 505 000 000 de francs.

La loi du 11 mars 1954, modifiant les lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, coordonnées le 12 septembre 1946 et modifiées par les arrêtés-lois des 8 janvier et 25 février 1947 et par les lois des 1^{er} juillet 1948, 30 décembre 1950 et 13 juillet 1951, prévoit en son article premier, § 12, 4^o, modifiant l'article 61, § 4, 1^o et 2^o, que l'Etat verse à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie une dotation annuelle, d'un montant de 505 000 000 de francs, pour les dépenses qui concernent les assurés libres, leurs veuves et leurs orphelins, y compris celles qui résultent de l'application de l'article 28, deuxième alinéa, de la loi.

105-3. *Subvention annuelle à la Caisse nationale des pensions pour employés en application de la loi relative à la pension de retraite et de survie des employés.*

Crédit sollicité : 310 000 000 de francs.

Afin de créer l'égalité entre le secteur des employés et le secteur des ouvriers, l'intervention de l'Etat a été égalisée de manière qu'elle soit la même par tête d'assujetti. D'après le plan de financement, la subvention pour 1957 a été fixée à 310 000 000 de francs.

105-4. *Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve.*

(La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements fournis par les organismes d'assurance prévus par la loi du 18 juin 1930 et par les lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 et approuvés par le Ministre ou son délégué.)

Crédit sollicité : 180 000 000 de francs.

Etant donné les dépenses constatées pour l'exercice 1955 et compte tenu de l'accroissement normal des charges, un crédit de 180 000 000 de francs est nécessaire pour l'exercice 1957.

104-9. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.

Aangevraagd krediet : 13 500 000 frank.

Dit krediet is nodig om de betaling van de verhoging van 5 % als gevolg van de stijging van het indexcijfer op de pensioenen, verleend bij toepassing van de samengevoegde wetten op de vergoedingspensioenen te verzekeren.

Indedaad, deze bijkomende uitgave kan niet ten laste van het Dotatiefonds gelegd worden dat slechts, krachtens de wet van 16 juni 1955, gehouden is de financiering van de uitgaven ten laste van de Staat op 1 juli 1954 bij toepassing van de op deze datum in voege zijnde wetten, te verzekeren.

HOOFDSTUK III.

OUDERDOMSPENSIOENEN.

Art. 105-1. — *Jaarlijkse toelage aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen om de uitgaven te dekken voortvloeiende uit de toepassing van de wet van 21 mei 1955, betreffende het rust- en overlevingspensioen der arbeiders.*

Aangevraagd krediet : 1 320 000 000 frank.

Toelage voorzien in artikel 16, 1^o, van voormelde wet verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 19 juni 1955, luidende als volgt :

« Art. 16. — De uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van deze wet worden gedekt door :

» 1^o de jaarlijkse toelage die het Rijk aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen afdraagt en die, voor 1955, 1 240 000 000 frank bedraagt; dit bedrag wordt jaarlijks met 40 000 000 frank verhoogd tot het 2 000 000 000 frank bereikt; deze bedragen schommelen volgens de regelen, bepaald in artikel 7, § 2, en de uitvoeringsbesluiten er van. »

105-2. *Uitkering aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, in uitvoering van artikel 61, § 4, 1^o, tweede lid, van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 september 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 januari en 25 februari 1947 en bij de wetten van 1 juli 1948, 30 december 1950, 13 juli 1951 en 11 maart 1954.*

Aangevraagd krediet : 505 000 000 frank.

Bij de wet van 11 maart 1954 tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 september 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 januari en 25 februari 1947 en bij de wetten van 1 juli 1948, 30 december 1950 en 13 juli 1951, wordt bepaald in het eerste artikel, § 12, 4^o, houdende wijziging van artikel 61, § 4, 1^o en 2^o, dat het Rijk aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen een jaarlijkse dotatie van een bedrag van 505 000 000 frank stort voor de uitgaven welke betrekking hebben op de vrijwillig verzekerden, hun weduwen en hun wezen, met inbegrip van deze welke voortvloeien uit de toepassing van artikel 28, tweede lid, van de wet.

105-3. *Jaarlijkse toelage aan de Nationale Kas voor bediendenspensioenen in toepassing van de wet betreffende het rust- en overlevingspensioen der bedienden.*

Aangevraagd krediet : 310 000 000 frank.

Ten einde de gelijkheid tussen de sector bedienden en de sector werklieden tot stand te brengen, werd de tegemoetkoming van het Rijk gelijk gemaakt zodat zij dezelfde is voor ieder verzekeringsplichtige. Volgens het financieringsplan werd de toelage voor 1957 op 310 000 000 frank vastgesteld.

105-4. *Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwenrenten.*

(De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsborden, door de verzekeringsinstellingen voorzien bij de wet van 18 juni 1930 en bij de bij besluit van de Regent van 12 september 1946 samengevoegde wetten overgelegd en door de Minister of zijt gelastigde goedgekeurd.)

Aangevraagd krediet : 180 000 000 frank.

Gezien de voor het dienstjaar 1955 vastgestelde uitgaven en rekening gehouden met de normale stijging van de lasten, is er voor het dienstjaar 1957 een krediet van 180 000 000 frank nodig.

105-5. *Paiement des allocations de veuve (art. 85 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946).*

Crédit sollicité : 1 000 francs.

Montant inchangé.

Art. 106. — *Subvention au Fonds de solidarité et de garantie en matière de pensions de vieillesse aux travailleurs indépendants.*

Crédit sollicité : 775 000 000 de francs.

Ce crédit, prévu par la loi du 30 juin 1956 sur la pension des indépendants, est destiné à assurer le fonctionnement du Fonds de solidarité et de garantie en matière de pensions de vieillesse aux travailleurs indépendants.

La majoration de crédit de 25 000 000 de francs par rapport à 1956 trouve sa justification dans la loi précitée qui prévoit que la dotation augmentera de 25 000 000 de francs par an pour atteindre 1 250 000 000 de francs au bout de vingt ans.

Art. 107. — *Pensions des ouvriers mineurs : Contribution de l'Etat dans les dépenses résultant de l'exécution de la législation concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs.*

(La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et approuvés par le Ministre ou son délégué.)

Crédit sollicité : 1 912 600 000 francs.

Les dépenses prévues à cet article sont effectuées en application des dispositions de l'arrêté-loi du 25 février 1947, coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs, et de l'arrêté du Régent du 15 octobre 1947, pris en exécution de l'arrêté-loi précité.

D'après les renseignements fournis par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, une somme d'environ 1 900 000 000 de francs sera nécessaire pour couvrir les dépenses que ledit organisme effectuera, pour compte de l'Etat, au cours de l'exercice 1957.

A ce montant, il convient d'ajouter une somme de 12 600 000 francs, destinée au paiement des rentes par la Caisse générale d'épargne et de retraite.

La majoration de crédit de 16 000 000 de francs par rapport à 1956 résulte, à concurrence de 15 000 000 de francs, de l'accroissement normal du nombre de pensionnés en 1957 et de 1 000 000 de francs de l'augmentation des rentes payées par la Caisse générale d'épargne et de retraite et du coût des travaux effectués.

Art. 108. — *Pensions militaires provisoires, indemnités spéciales pour aide d'une tierce personne ainsi que la pension d'ancienneté et d'invalidité des militaires détachés à la Colonie et qui y servent avec droit à une pension coloniale (y compris les arriérés des pensions ou indemnités prenant cours en 1957 ou antérieurement au 1^{er} janvier de la même année).*

Crédit sollicité : 131 000 francs.

Différence en moins par rapport au budget de 1956 : 45 000 francs.

La différence en moins provient de la diminution du nombre de bénéficiaires.

Le crédit sollicité se répartit comme suit :

2 pensions d'ancienneté fr.	55 000
1 pension d'invalidité	33 000
2 indemnités pour aide de tierce personne	43 000

Art. 109. — *Secours tenant lieu de pension.*

Crédit sollicité : 5 135 000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1956 : 310 000 francs.

Le crédit sollicité se répartit comme suit :

1. Secours tenant lieu de pension à des militaires et membres du corps de la gendarmerie réformés pour infirmités avant la loi du 24 mai 1912 portant révision des pensions des militaires au-dessous du grade d'officier.

Crédit sollicité : 890 000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1956 : 40 000 francs.

105-5. *Betaling van de weduwentoeelagen (art. 85 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 geordende wetten).*

Aangevraagd krediet : 1 000 frank.

Bedrag onveranderd.

Art. 106. — *Toelage aan het Solidariteits- en Waarborgsfonds, in zake ouderdomspensioenen van de zelfstandige arbeiders.*

Aangevraagd krediet : 775 000 000 frank.

Dit krediet, voorzien door de wet van 30 juni 1956 betreffende het pensioen der zelfstandigen, is bestemd tot het verzekeren der werking van het Solidariteits- en Waarborgsfonds in zake ouderdomspensioenen der zelfstandige arbeiders.

De kredietverhoging van 25 000 000 frank, ten overstaan van 1956, vindt haar verantwoording in voormelde wet, die voorziet dat de dotatie met 25 000 000 frank per jaar zal verhogen om 1 250 000 000 frank te bereiken na twintig jaar.

Art. 107. — *Pensioenen der Mijnwerkers : Rijksbijdrage in de kosten voortvloeiend uit de uitvoering van de wetgeving betreffende de mijnwerkerspensioenen.*

(De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsborderellen welke door het Nationaal Pensioenfonds der mijnwerkers zullen verstrekt en door de Minister of zijn gelastigde zullen goedgekeurd worden.)

Aangevraagd krediet : 1 912 600 000 frank.

De in dit artikel voorziene uitgaven worden verricht in toepassing der bepalingen van de besluitwet van 25 februari 1947, houdende ordening en wijziging van de wetten betreffende het pensioenstelsel der mijnwerkers en van het besluit van de Regent van 15 oktober 1947, dat in uitvoering van voormelde besluitwet werd genomen.

Volgens de door het Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers verschaft inlichtingen zal er een som van ongeveer 1 900 000 000 frank nodig zijn om de uitgaven te dekken welke dit organisme voor rekening van het Rijk tijdens het dienstjaar 1957 zal verrichten.

Bij dit bedrag dient er een som van 12 600 000 frank gevoegd, welke bestemd is tot de betaling van de rente door de Algemene spaar- en lijfrentekas.

De kredietverhoging van 16 000 000 frank tegenover 1956, volgt, ten belope van 15 000 000 frank uit de normale toeneming van het aantal gepensioneerden in 1957, en van 1 000 000 frank uit de verhoging van de door de Algemene spaar- en lijfrentekas betaalde renten en de kosten van de verrichte werken.

Art. 108. — *Voorlopige militaire pensioenen, bijzondere vergoedingen voor de hulp van een derde persoon, evenals het ancienniteits- en invaliditeitspensioen der militairen gedetacheerd in de Kolonie en die er dienen met recht op een koloniaal pensioen (met inbegrip van de achterstallen voor pensioenen of vergoedingen die een aanvang nemen in 1957 of vóór 1 januari van hetzelfde jaar).*

Aangevraagd krediet : 131 000 frank.

Verschil in min met betrekking tot de begroting van 1956 : 45 000 frank.

Het verschil in min spruit voort uit de vermindering van het aantal rechthebbenden.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

2 ancienniteitspensioenen fr.	55 000
1 invaliditeitspensioen	33 000
2 vergoedingen voor hulp van een derde persoon	43 000

Art. 109. — *Als pensioen geldende hulpgelden.*

Aangevraagd krediet : 5 135 000 frank.

Verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1956 : 310 000 frank.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

1. Als pensioen geldende hulpgelden aan militairen en leden van het rijkswachtkorps die, vóór de wet van 24 mei 1912, houdende herziening van de pensioenen der militairen beneden de rang van officier, wegens gebrekkigheden werden gereformeerd.

Aangevraagd krediet : 890 000 frank.

Verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1956 : 40 000 frank.

La différence en plus provient du fait que, parallèlement aux pensions d'invalidité, le taux de ces sommes a été augmenté de 8 % du 1^{er} janvier au 30 juin 1957 et de 16 % du 1^{er} juillet au 31 décembre 1957.

2. Secours tenant lieu de pension :

- a) à d'anciens militaires et à leurs familles;
- b) à des veuves ou à la famille de militaires de carrière ou d'anciens agents des services du Département de la Défense Nationale ne bénéficiant pas d'une pension de survie du chef de retenues sur le traitement du mari ou du père.

Crédit sollicité : 3 415 000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1956 : 365 000 francs.

La différence en plus est destinée à permettre de payer un secours à certains anciens militaires de carrière qui ne bénéficient pas d'une pension militaire pour ancienneté de service et qui n'obtiennent pas ou n'obtiennent que partiellement, à l'âge de 65 ans, le bénéfice des lois de pensions sociales. Ce secours sera payable durant 12 mois alors que l'exercice 1956 n'a eu à supporter cette charge que pendant 6 mois.

3. Secours tenant lieu de pension à des veuves ou à la famille d'anciens gendarmes ne bénéficiant pas d'une pension de survie du chef de retenues sur le traitement du mari ou du père.

Crédit sollicité : 50 000 francs.

Différence en moins par rapport au budget de 1956 : 15 000 francs.

La différence en moins résulte de la diminution du nombre de bénéficiaires et il n'y a pas de changements notables à prévoir dans l'attribution de ces secours.

4. Secours tenant lieu de pension à des veuves d'officiers qui ont contracté mariage après leur mise à la retraite.

Crédit sollicité : 750 000 francs.

Différence en moins par rapport au budget de 1956 : 80 000 francs.

Le nombre de bénéficiaires est en régression et le crédit demandé semble devoir être suffisant pour faire face aux nécessités.

5. Secours tenant lieu de pension à certaines veuves de militaires ou civils visés à l'article 2 des lois coordonnées sur les pensions de réparation, dont le mariage a été contracté postérieurement au fait dommageable dû à la guerre de 1940-1945 et qui a entraîné le décès de leur mari pour autant que ce mariage ait été contracté moins de six mois après la rentrée du militaire dans ses foyers ou la libération du détenu et qu'il puisse être établi :

1^o soit qu'il y ait eu promesse de mariage avant le fait dommageable;

2^o soit qu'un enfant légitime est né moins d'un an après la célébration du mariage et est en vie au moment de l'attribution du secours.

Crédit sollicité : 30 000 francs.

Montant inchangé.

Aucun changement n'est à prévoir dans le nombre de bénéficiaires de ces secours.

Art. 110. — Secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs, ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leur famille, qui se trouvent dans une position malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou non. — Secours alloués dans des circonstances exceptionnelles à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité minimale, tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 % du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement).

(Les dépenses à imputer sur les crédits du présent article pourront être liquidées à la charge d'avances de fonds dont le montant maximum

Het verschil in meer spruit voort uit het feit dat, gelijklopend met de invaliditeitspensioenen, het bedrag van deze hulp gelden verhoogd werd met 8 % van 1 januari tot 30 juni 1957 en met 16 % van 1 juli tot 31 december 1957.

2. Als pensioen geldende hulp gelden :

- a) aan oud-militairen en hun gezinnen;
- b) aan weduwen of aan het gezin van beroepsmilitairen of gewezen personeelsleden van de diensten van het Departement van Landsverdediging, die geen overlevingspensioen genieten uit hoofde van afhoudingen op de wedde van de echtgenoot of de vader.

Aangevraagd krediet : 3 415 000 frank.

Vershil in meer met betrekking tot de begroting van 1956 : 365 000 frank.

Het verschil in meer is bestemd om toe te laten een hulp te verlenen aan zekere oud-beroepsmilitairen die geen militair pensioen voor dienstancienniteit genieten en die op de ouderdom van 65 jaar niet of slechts gedeeltelijk het genot van de wetten op het sociaal pensioen zullen bekomen. Deze hulp zal gedurende 12 maanden worden betaald, dan wanneer het dienstjaar 1956 deze last slechts gedurende 6 maanden moest dragen.

3. Als pensioen geldende hulp gelden aan weduwen of aan het gezin van gewezen rijkswachters, die geen overlevingspensioen genieten uit hoofde van afhoudingen op de wedde van de echtgenoot of de vader.

Aangevraagd krediet : 50 000 frank.

Vershil in min met betrekking tot de begroting van 1956 : 15 000 frank.

Het verschil in min spruit voort uit de vermindering van het aantal rechthebbenden en er is geen noemenswaardige verandering te voorzien in het toekennen van deze hulp gelden.

4. Als pensioen geldende hulp gelden aan de weduwen van officieren die een huwelijk hebben aangegaan na hun oppensioenstelling.

Aangevraagd krediet : 750 000 frank.

Vershil in min met betrekking tot de begroting van 1956 : 80 000 frank.

Het aantal rechthebbenden is in daling en het gevraagde krediet schijnt voldoende te zijn om aan alle noodwendigheden te voldoen.

5. Als pensioen geldende hulp gelden aan sommige in artikel 2 van de samengeoordnete wetten op de vergoedingspensioenen bedoelde weduwen van militairen of burgers die een huwelijk aangingen na het aan de oorlog 1940-1945 te wijten schadelijk feit dat de dood van de echtgenoot voor gevolg heeft gehad, in zoverre bewust huwelijk ten minste zes maanden na de terugkomst van de militair in zijn haardstede of de bevrijding van de gedetineerde, heeft plaats gehad en er kan vastgesteld worden :

1^o hetzij dat er huwelijksbeloften bestonden vóór het schadelijk feit;

2^o Hetzij dat een wettig kind geboren is ten minste binnen het jaar na de voltrekking van het huwelijk en dat het nog in leven is op het ogenblik dat het hulp geld toegekend wordt.

Aangevraagd krediet : 30 000 frank.

Onveranderd bedrag.

Er is geen verandering te voorzien in het aantal rechthebbenden aan deze hulp gelden.

Art. 110. — Hulp gelden toegekend bij ontstentenis van pensioen aan gewezen magistraten, ambtenaren, beambten, personeelsleden zonder benoeming of loontrekkenden uit de tijdelijke of de vaste kaders, zomede aan gewezen leden van het hulppersoneel, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin, die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht of niet bestond. — Hulp gelden toegekend in uitzonderlijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachtgeld van gering bedrag hebben, bij toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 maart 1939 betreffende de ter beschikkingstelling van het Rijkspersoneel (met inbegrip in voorkomend geval van de toekenning aan de rechthebbenden van een compensatievergoeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend als aan de rechthebbende van de overleden militair of het oorlogsslachtoffer en de 75 % activiteitswedde waarvan het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben).

(De uitgaven op de kredieten van onderhavig artikel aan te rekenen zullen mogen vereffend worden bij middel van geldvoorschotten waar-

ne pourra excéder le tiers des crédits alloués à chacun des ministères ordonnateurs. Les secours alloués à titre de complément à une pension ou un traitement de disponibilité minime seront payés par mensualités. Seule la liquidation du premier terme s'effectuera sur visa préalable de la Cour des Comptes au vu de l'arrêté royal ou de l'arrêté ministériel d'allocation.)

Crédit sollicité : 8 584 000 francs,

se décomposant comme suit :

1. *Services du Premier Ministre.*

Crédit sollicité : 20 000 francs.

Montant inchangé.

2. *Justice.*

Crédit sollicité : 953 000 francs,

se décomposant comme suit :

a) Secours alloués à défaut de pension, etc. : 949 000 francs.

Cette rubrique comprend :

1° Les allocations compensatoires à payer aux ayants droit de magistrats, greffiers et fonctionnaires en application de l'arrêté-loi du 27 février 1947 réglant les paiements à effectuer aux ayants droit des personnes rétribuées par l'Etat, décédées ou non encore rentrées au pays par le fait de la guerre et dont les rétributions sont fixées par la loi fr. 50 000

2° Secours renouvelables 849 000

3° Secours occasionnels 50 000

Fr. 949 000

b) Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles de magistrats, fonctionnaires et agents salariés à la retraite des divers services ressortissant au Département de la Justice : 4 000 francs.

Diminution de 391 000 francs.

Le crédit sollicité pour les allocations compensatoires à payer aux ayants droit de magistrats, greffiers, etc., en application de l'arrêté-loi du 27 février 1947, a été ramené de 500 000 à 50 000 francs à titre de crédit d'éventualité. Cette réduction est partiellement compensée par l'augmentation du crédit prévu à titre de subvention tenant lieu de pension à des anciens délégués permanents à la protection de l'enfance, en application des dispositions de l'article 48 de l'arrêté royal du 6 juillet 1951, organique du statut des délégués permanents à la protection de l'enfance ainsi que par l'augmentation résultant de la liquidation des secours à 110 %.

3. *Intérieur.*

Crédit sollicité : 135 000 francs.

Montant inchangé.

4. *Affaires Etrangères.*

Crédit sollicité : 775 000 francs.

Montant inchangé.

5. *Défense Nationale* (y compris les arriérés se rapportant à des exercices antérieurs au 1^{er} janvier 1957).

Crédit sollicité : 1 236 000 francs,

se décomposant comme suit :

1° Secours tenant lieu de pension à d'anciens agents, à des veuves (ou à la famille) d'anciens agents des établissements et services dépendant du Département de la Défense Nationale, qui ne peuvent prétendre à une pension à charge d'une institution de prévoyance ou ne bénéficient pas d'une pension de survie, du chef de retenues sur salaire fr. 70 000

2° Secours tenant lieu de pension aux ouvriers (ouvrières) assurés à la C.G.E.R., reconnus incapables prématurément (application de l'arrêté du Régent du 9 juillet 1949, n° 6 222) 56 000

van het maximum bedrag een derde van de kredieten, toegekend aan elk ordonnancerend ministerie niet zal mogen overschrijden. De hulp-gelden, toegekend als aanvulling van een gering pensioen of wacht-wedde, zullen maandelijks uitbetaald worden. Alleen de vereffening van het eerste termijn zal geschieden mits voorafgaand visum van het Rekenhof op overlegging van het koninklijk of ministerieel toekennings-besluit.)

Aangevraagd krediet : 8 584 000 frank,

onderverdeeld als volgt :

1. *Diensten van de Eerste-Minister.*

Aangevraagd krediet : 20 000 frank.

Onveranderd bedrag.

2. *Justitie.*

Aangevraagd krediet : 953 000 frank,

onderverdeeld als volgt :

a) Hulp-gelden toegekend bij ontstentenis van pensioen, enz. : 949 000 frank.

Deze rubriek omvat :

1° De compensatielagen uit te betalen aan de recht-hebbenden van magistraten, griffiers en ambtenaren bij toe-passing van de besluitwet van 27 februari 1947 houdende regeling van de betalingen uit te keren aan de rechtheb-benden van door de Staat bezoldigd personeel die door het feit van de oorlog overleden of nog niet in het land terug-gekeerd zijn en wier bezoldigingen door de wet zijn vast-gesteld fr. 50 000

2° Hernieuwbare hulp-gelden 849 000

3° Toevallige hulp-gelden 50 000

Fr. 949 000

b) Hulp-gelden te verlenen wegens kosten van laatste ziekte en begrafenissen van op rust gestelde magistraten, ambtenaren, beambten en leden van het loontrekkend personeel der verschillende van het Departement van Justitie afhangende diensten : 4 000 frank.

Vermindering met 391 000 frank.

Het krediet dat werd aangevraagd voor de compensatielagen, die bij toepassing van de besluitwet van 27 februari 1947 dienen uitbetaald aan de rechtverkrigenden van magistraten, griffiers, enz., werd als gebeurlijk krediet van 500 000 tot 50 000 frank teruggebracht. Deze vermindering wordt gedeeltelijk gecompenseerd door de verhoging van het krediet, voorzien als vergoeding geldende als pensioen aan gewezen vaste afgevaardigden ter kinderbescherming, bij toepassing van het bepaalde in artikel 48 van het koninklijk besluit van 6 juli 1951 tot regeling van het statuut der vaste afgevaardigden ter kinderbescher-ming, evenals door de verhoging die uit de vereffening aan 110 % van de hulp-gelden voortvloeit.

3. *Binnenlandse Zaken.*

Aangevraagd krediet : 135 000 frank.

Onveranderd bedrag.

4. *Buitenlandse Zaken.*

Aangevraagd krediet : 775 000 frank.

Onveranderd bedrag.

5. *Landsverdediging* (met inbegrip van de achterstallen voor de dienstjaren voorafgaand aan 1 januari 1957).

Aangevraagd krediet : 1 236 000 frank,

onderverdeeld als volgt :

1° Als pensioen geldend hulp-geld aan gewezen agenten, weduwen (of familie) van gewezen agenten van inrich-tingen en diensten afhangend van het Departement van Landsverdediging, die geen aanspraak kunnen maken op een pensioen ten laste van een voorzorgsinstelling of niet kunnen genieten van een overlevingspensioen uit hoofde van afhoudingen op hun loon fr. 70 000

2° Als pensioen geldend hulp-geld aan werklieden (werk-sters) verzekerd bij de A.S.L.K., erkend als vroegtijdig ongeschikt (toepassing van het Regentsbesluit van 9 juli 1949, n° 6 222) 56 000

3° Secours égal à la différence entre les avantages qui auraient été accordés aux ouvriers civils du Département de la Défense Nationale affiliés à la C.G.E.R. et à leurs veuves s'ils avaient été soumis au régime de la sécurité sociale et ceux qui leur sont conférés dans leur situation actuelle (arrêté royal du 20 février 1951, n° 557), y compris les arriérés se rapportant à des exercices antérieurs au 1^{er} janvier 1956 1 110 000

Fr. 1 236 000

Montant inchangé.

6. Colonies.

Crédit sollicité : 100 000 francs.

L'augmentation de 25 000 francs est indispensable pour permettre de faire face aux nécessités accrues qui résultent, pour les bénéficiaires de pensions modiques, de l'augmentation du coût de la vie.

7. Agriculture.

Crédit sollicité : 150 000 francs.

Montant inchangé.

Il est à prévoir que le nombre de demandes de secours sera au moins égal à celui de 1955 et 1956.

8. Affaires Economiques.

Crédit sollicité : 170 000 francs.

Prévision destinée à faire face aux demandes qui seront introduites en 1957.

9. Classes Moyennes.

Crédit sollicité : 20 000 francs.

Prévision destinée à faire face aux demandes qui seront introduites en 1957.

10. Communications.

Crédit sollicité : 25 000 francs.

Crédit inchangé destiné à faire face aux interventions présumées pour 1957.

11. Travaux Publics et Reconstruction.

Crédit sollicité : 1 050 000 francs.

Montant inchangé.

12. Travail et Prévoyance Sociale.

Crédit sollicité : 400 000 francs.

Crédit destiné à faire face aux besoins présumés de l'exercice, compte tenu des allocations accordées antérieurement.

13. Instruction Publique (y compris les secours alloués à d'anciens instituteurs primaires, à d'anciennes institutrices gardiennes communales, adoptées ou adoptables, ainsi qu'à d'anciens membres du personnel des institutions subventionnées d'enseignement technique et agricole et des ateliers d'apprentissage, à leurs veuves et orphelins).

Crédit sollicité : 2 500 000 francs.

Augmentation de 750 000 francs.

Les interventions du Département en la matière ne répondent plus aux besoins actuels. Il y a lieu de majorer le crédit.

14. Santé Publique et Famille.

Crédit sollicité : 50 000 francs.

Montant inchangé.

15. Finances.

Crédit sollicité : 1 000 000 de francs.

Montant inchangé.

3° Hulpgeld gelijk aan het verschil tussen de voordelen die zouden toegekend worden aan burgerlijke werklieden van het Departement van Landsverdediging aangesloten bij de A.S.L.K. en aan hun weduwen indien zij onderworpen waren aan het regime van de maatschappelijke zekerheid en deze die hun zijn toegekend in hun huidige toestand (koninklijk besluit van 20 februari 1951, n° 557), met inbegrip van de achterstallen voor dienstjaren voorafgaand aan 1 januari 1956 1 110 000

Fr. 1 236 000

Onveranderd bedrag.

6. Koloniën.

Aangevraagd krediet : 100 000 frank.

De vermeerdering van 25 000 frank is onontbeerlijk om toe te laten het hoofd te bieden aan de toegenomen noodwendigheden die voortvloeien, voor hen die een gering pensioen genieten, uit de verhoging van de levensduur.

7. Landbouw.

Aangevraagd krediet : 150 000 frank.

Onveranderd bedrag.

Het is te voorzien dat de aanvragen om hulpgeld ten minste even talrijk zullen zijn als in 1955 en 1956.

8. Economische Zaken.

Aangevraagd krediet : 170 000 frank.

Vooruitzicht bestemd om het hoofd te bieden aan de aanvragen die in 1957 zullen ingediend worden.

9. Middenstand.

Aangevraagd krediet : 20 000 frank.

Vooruitzicht bestemd om het hoofd te bieden aan de aanvragen die in 1957 zullen ingediend worden.

10. Verkeerswezen.

Aangevraagd krediet : 25 000 frank.

Onveranderd krediet bestemd om het hoofd te bieden aan de voor 1957 veronderstelde tussenkomsten.

11. Openbare Werken en Wederopbouw.

Aangevraagd krediet : 1 050 000 frank.

Onveranderd bedrag.

12. Arbeid en Sociale Voorzorg.

Aangevraagd krediet : 400 000 frank.

Krediet om aan de vermoedelijke behoeften van het dienstjaar het hoofd te bieden, rekening gehouden met de vroeger verleende toelagen.

13. Openbaar Onderwijs (met inbegrip van de hulpelden te verlenen aan voormalige lagere onderwijzers, aan gewezen gemeentelijke aangenomen of aanneembare bewaarschoolonderwijzeressen, alsmede aan gewezen leden van het personeel der gesubsidieerde inrichtingen voor landbouw- en technisch onderwijs, der leerwerkplaatsen, aan hun weduwen en wezen).

Aangevraagd krediet : 2 500 000 frank.

Vermeerdering met 750 000 frank.

De tussenkomsten ter zake van het Departement voorzien niet meer in de huidige behoeften. Het krediet moet vermeerderd worden.

14. Volksgezondheid en Gezin.

Aangevraagd krediet : 50 000 frank.

Onveranderd bedrag.

15. Financiën.

Aangevraagd krediet : 1 000 000 frank.

Onveranderd bedrag.

Art. 111. — *Pensions et rentes diverses.*

Crédit sollicité : 1 393 000 francs,

se décomposant comme suit :

1. *Agriculture.*

Crédit sollicité : néant.

Diminution : 4 000 francs.

Aucune dépense de l'espèce n'est à prévoir pour 1957.

2. *Affaires Economiques.*

Crédit sollicité : 10 000 francs.

Prévision en vue du paiement de rentes viagères allouées à d'anciens délégués des mines accidentés en service, ou à leurs veuves.

3. *Communications.*

Crédit sollicité : 95 000 francs.

Ce crédit est destiné à assurer le paiement d'une pension de survie au profit d'un ayant droit du « Grand Central belge ».

Jusqu'en 1956, cette rente a été payée à la charge de la Caisse d'assurance et de retraite des fonctionnaires et employés repris du « Grand Central belge », dont les opérations s'effectuent à la charge de l'article 931-17 du budget pour Ordre.

Cet article accuse une position débitrice du fait que le paiement des pensions du personnel en question a absorbé et au-delà, le fonds constitué en vue de la couverture de ces charges.

C'est la raison pour laquelle il est proposé de faire supporter dorénavant par le présent article et jusqu'à extinction la charge de l'unique pension restant allouée. Un crédit de 95 000 francs est demandé à cette fin.

L'apurement du solde déficitaire à fin 1956 du compte inscrit sous l'article 931-17 du budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre sera assuré au moyen d'un crédit supplémentaire de 1 600 000 francs sollicité sous la rubrique correspondante du budget de 1956, dans le feuillet d'ajustement budgétaire pour cet exercice.

4. *Travaux Publics et Reconstruction.*

Crédit sollicité : 450 000 francs.

Allocations de retraite aux anciens cantonniers et aux anciens ouvriers de la régie permanente du Brabant.

5. *Instruction Publique.*

Crédit sollicité : 99 000 francs.

A. — Pensions des ouvriers ci-après dénommés, de l'école industrielle supérieure de l'Etat à Gand, qui ont été mis à la retraite avant la reprise de l'école par l'Etat.

Capelier, Henri : 20 000 francs.

Augmentation de 2 000 francs due à la péréquation des pensions.

B. — Rentes allouées aux agents accidentés au cours de l'incendie des bâtiments du Ministère de l'Instruction Publique et aux ayants droit des victimes décédées au cours ou des suites de celui-ci : 79 000 francs.

Les rentes détaillées ci-dessous ont été allouées :

Veuve De Rijcke, Emile, à Haaltert	fr.	38 400
Veuve Dufour, Gustave, à Ath		15 330
Adrianssens, Corneel, à Malines		6 000
Veuve Claes, Virginie, épouse Adrianssens, Corneel, à Malines		6 000
Van Rokegem, Albert, à Sint-Maria-Oudenhove		13 000
	Fr.	78 730
Chiffre arrondi à	fr.	79 000

Cette énumération est insérée au budget à la demande de la Cour des Comptes.

6. *Finances.*

Crédit sollicité : 739 000 francs.

qui se répartit comme suit :

A. — Pensions accordées par des lois spéciales ... fr. 737 000
 Pensions spéciales (10) accordées nominativement par le Parlement.

Art. 111. — *Verschillende pensioenen en renten.*

Aangevraagd krediet : 1 393 000 frank.

onderverdeeld als volgt :

1. *Landbouw.*

Aangevraagd krediet : nihil.

Vermindering : 4 000 frank.

Voor 1957 valt geen dergelijke uitgave te voorzien.

2. *Economische Zaken.*

Aangevraagd krediet : 10 000 frank.

Vooruitzicht met het oog op de betaling van lijfrenten toegekend aan gewezen mijnafgevaardigden in dienst door een ongeval getroffen, of aan hun weduwen.

3. *Verkeerswezen.*

Aangevraagd krediet : 95 000 frank.

Dit krediet moet de betaling toelaten van een overlevingspensioen ten bate van een rechthebbende van de « Grand Central belge ».

Deze rente werd tot 1956 uitbetaald ten laste van de Verzekeringen-Lijfrentekas der ambtenaren en beambten overgenomen van de « Grand Central belge », waarvan de verrichtingen uitgevoerd worden ten laste van artikel 931-17 van de begroting voor Orde.

Dit artikel staat in debet daar de betaling van de pensioenen aan het belanghebbend personeel, het fonds, opgericht met het oog op het dekken van deze lasten, volledig heeft uitgeput en zelfs overschreden.

Daarom wordt voorgesteld voortaan de last van het enig toegekend pensioen door onderhavig artikel te doen dragen tot wegvalling. Een krediet van 95 000 frank wordt met dat opzet aangevraagd.

De aanzuivering van het nadelig saldo op einde 1956 van de rekening ingeschreven onder artikel 931-17 van de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde zal verzekerd worden bij middel van een bijkrediet van 1 600 000 frank aangevraagd bij de overeenstemmende rubriek van de begroting van 1956 in het aanpassingsfeuilleton voor dit dienstjaar.

4. *Openbare Werken en Wederopbouw.*

Aangevraagd krediet : 450 000 frank.

Pensioentegemoetkomingen aan de gewezen kantonniers en werklieden van de vaste regie van Brabant.

5. *Openbaar Onderwijs.*

Aangevraagd krediet : 99 000 frank.

A. — Pensioenen der werklieden, hieronder vermeld, van de Hogere Staatsnijverheidsschool te Gent, die op pensioen gesteld werden vóór de overneming van de school door de Staat.

Capelier, Henri : 20 000 frank.

Vermeerdering met 2 000 frank toe te schrijven aan de péréquatie der pensioenen.

B. — Renten toegekend aan de beambten door de brand der gebouwen van het Ministerie van Openbaar Onderwijs verongelukt, en aan de rechthebbenden der slachtoffers overleden tijdens of ten gevolge van deze brand : 79 000 frank.

Hierna vermelde renten werden toegekend :

Weduwe De Rijcke, Emile, te Haaltert	fr.	38 400
Weduwe Dufour, Gustave, te Aat		15 330
Adrianssens, Corneel, te Mechelen		6 000
Weduwe Claes, Virginie, echtgenote Adrianssens, Corneel, te Mechelen		6 000
Van Rokegem, Albert, te Sint-Maria-Oudenhove		13 000
	Fr.	78 730
Cijfer afgerond tot	fr.	79 000

Deze opsomming wordt, op verzoek van het Rekenhof, in de begroting opgenomen.

6. *Financiën.*

Aangevraagd krediet : 739 000 frank,

onderverdeeld als volgt :

A. — Pensioenen verleend bij bijzondere wetten ... fr. 737 000
 Bijzondere pensioenen (10) op naam verleend door het Parlement.

Aucune modification n'est prévue quant au nombre de bénéficiaires en 1957.

B. — Rentes viagères allouées par le tribunal arbitral mixte germano-belge	2 000
Fr.	739 000

Art. 112. — *Subsides à la Caisse des ouvriers de l'Etat.*

Crédit sollicité : 53 033 000 francs.

Différence en plus par rapport au budget de 1956 : 1 613 000 francs.

Décomposition de l'évaluation :

a) Subside accordé en vertu de l'article 6 de la loi du 3 juin 1920	150 000
b) Subside, prévu par l'article 150 des anciens statuts, maintenu en vigueur par l'article 87 de l'arrêté royal du 1 ^{er} juillet 1937	20 000
c) Pensions :	
Montant annuel fixe à 100 %	48 170 000
Majoration index, portée de 5 à 10 %	4 693 000
	52 863 000
Fr.	53 033 000

1. Services du Premier Ministre	418 000
2. Justice	495 000
3. Intérieur	100 000
4. Défense Nationale	27 500 000
5. Colonies	200 000
6. Affaires Economiques	200 000
7. Communications	15 950 000
8. Travaux Publics et Reconstruction	6 600 000
9. Travail et Prévoyance Sociale	60 000
10. Instruction Publique	200 000
11. Santé Publique et Famille	350 000
12. Finances	660 000
13. Agriculture	200 000
14. Classes Moyennes	100 000

Fr. 53 033 000

L'augmentation de 1 613 000 francs par rapport au budget de 1956 provient de la majoration résultant de la péréquation des pensions ainsi que de l'accroissement du nombre des pensionnés.

Art. 113. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales, en vue de lui permettre d'assurer, pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2^e et 3^e, des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations afférentes à l'année en cours, ainsi qu'aux années antérieures et la couverture des frais d'administration afférents à ce paiement.*

Crédit sollicité : 97 696 000 francs.

La Caisse nationale prévoit devoir disposer pour l'exercice 1957 d'un montant de 97 696 000 francs.

Ce montant se décompose comme suit :

Allocations payées aux anciens agents de l'Etat, bénéficiaires, au titre de pensionnés ou de malades, des dispositions de l'article 56 ou 57 (art. 101, 2 ^e)	22 047 000
Allocations payées au profit d'orphelins d'agents de l'Etat, bénéficiaires des dispositions de l'article 56bis, § 1 ou § 2 (art. 101, 3 ^e)	73 733 000
Frais d'administration résultant de l'octroi des avantages précités	1 916 000
Fr.	97 696 000

Le poste de 22 047 000 francs se décompose comme suit :

a) Allocations familiales et de naissance aux pensionnés de l'Etat pour vieillesse	11 110 000
b) Allocations familiales et de naissance aux pensionnés de l'Etat pour invalidité	8 201 000
c) Allocations familiales et de naissance aux anciens agents de l'Etat inaptes au travail pour raison de maladie.	2 736 000

Fr. 22 047 000

Geen wijziging wordt voorzien, wat het aantal gerechtigden in 1957 betreft.

B. — Lijfrenten toegekend door het gemengd Belgisch-Duits scheidsgerecht	2 000
Fr.	739 000

Art. 112. — *Toelagen aan de Werkliedenkas van de Staat.*

Aangevraagd krediet : 53 033 000 frank.

Verschil in meer ten opzichte der begroting van 1956 : 1 613 000 frank.

Ontleding van de raming :

a) Toelage toegekend krachtens artikel 6 van de wet van 3 juni 1920	150 000
b) Toelage voorzien bij artikel 150 van de oude statuten die in werking werd gehouden bij artikel 87 van het koninklijk besluit van 1 juli 1937	20 000
c) Pensioenen :	
Vast jaarlijks bedrag aan 100 %	48 170 000
Verhoging index, gebracht van 5 op 10 %	4 693 000
	52 863 000
Fr.	53 033 000

1. Diensten van de Eerste-Minister	418 000
2. Justitie	495 000
3. Binnenlandse Zaken	100 000
4. Landsverdediging	27 500 000
5. Koloniën	200 000
6. Economische Zaken	200 000
7. Verkeerswezen	15 950 000
8. Openbare Werken en Wederopbouw	6 600 000
9. Arbeid en Sociale Voorzorg	60 000
10. Openbaar Onderwijs	200 000
11. Volksgezondheid en Gezin	350 000
12. Financiën	660 000
13. Landbouw	200 000
14. Middenstand	100 000

Fr. 53 033 000

De vermeerdering met 1 613 000 frank ten opzichte van de begroting van 1956 spruit voort uit de verhoging wegens de péréquatie van de pensioenen alsmede uit de aangroei van het aantal gepensioneerden.

Art. 113. — *Sommen welke ter beschikking van de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen dienen gesteld, om het haar mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 2^e en 3^e, van de teksten der wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekkenden, voor rekening van het Rijk de uitbetaling van de vergoedingen, betreffende het lopend jaar en de voorgaande jaren en de dekking der bestuurskosten van deze uitbetaling, te verzekeren.*

Aangevraagd krediet : 97 696 000 frank.

De Nationale Kas voorziet voor het dienstjaar 1957 te moeten beschikken over een bedrag van 97 696 000 frank.

Dit bedrag is als volgt te verdelen :

Toelagen betaald aan gewezen leden van het Rijks-personeel die als gepensioneerden of zieken gerechtigd zijn op de voordelen van de bepalingen van artikel 56 of 57 (art. 101, 2 ^e)	22 047 000
Toelagen betaald ten bate van wezen van leden van het Rijks-personeel, die gerechtigd zijn op de voordelen van de bepalingen van artikel 56bis, § 1 of § 2 (art. 101, 3 ^e)	73 733 000
Bestuurskosten welke voortvloeien uit de toekenning van bovenvermelde voordelen	1 916 000
Fr.	97 696 000

De post van 22 047 000 frank is als volgt te verdelen :

a) Kinderbijslag en geboortetoeslag aan de ouderdoms-gepensioneerden van de Staat	11 110 000
b) Kinderbijslag en geboortetoeslag aan de wegens invaliditeit gepensioneerden van de Staat	8 201 000
c) Kinderbijslag en geboortetoeslag aan de gewezen leden van het Rijks-personeel die wegens ziekte ongeschikt tot werken zijn	2 736 000

Fr. 22 047 000

Celui de 73 733 000 francs se répartit comme suit :
Octroi aux orphelins d'agents de l'Etat des allocations de naissance et des allocations d'orphelins :

a) aux barèmes supérieurs prévus à l'article 50bis (arrêté royal du 10 décembre 1949, art. 3, <i>Moniteur belge</i> du 11 décembre 1949) fr.	49 850 000
b) aux barèmes inférieurs prévus à l'article 50bis (id.).	20 030 000
c) aux barèmes ordinaires prévus aux articles 40 et 42 (arrêté royal du 27 octobre 1951, <i>Moniteur belge</i> du 31 octobre 1951)	3 853 000
Fr.	73 733 000

Il est à noter que le crédit sollicité comprend une somme nécessaire au paiement des allocations aux ayants droit :

a) de la Régie des Télégraphes et des Téléphones, soit fr.	6 120 000
b) de la Régie des Voies aériennes, soit	204 000

Les montants payés par la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales, pour compte des Régies dont il s'agit, seront remboursés par ces organismes au Trésor.

Art. 114. — *Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge. — Contribution de l'Etat prévue à l'article 3 de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande.*

Crédit sollicité : 15 240 000 francs.

En vertu de l'article 3, § 4, de l'arrêté-loi du 7 février 1945, concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, l'Etat ajoute aux cotisations du marin et de l'armateur, une contribution égale à 6 % de la rémunération du marin, sans qu'il soit tenu compte pour ce calcul ni de la fraction de la rémunération dépassant 10 000 francs par mois, ni des avantages en nature.

Art. 115. — *Rentes complémentaires pour services rendus en temps de guerre prévues par l'article 43 de l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, modifié par les arrêtés royaux des 12 juin 1952, 30 novembre et 14 décembre 1954 (Moniteurs belges des 16, 17, 18 et 19 août 1952 et 25 décembre 1954).*

Crédit sollicité : 975 000 francs.

Conformément à l'article 43 des statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, une rente complémentaire est accordée aux affiliés qui ont navigué sous pavillon belge ou allié, entre le 1^{er} avril 1915 et le 11 novembre 1918, ou entre le 10 mai 1940 et le 15 août 1945.

Art. 116. — *Pensions et allocations dues aux victimes de la catastrophe de Tessenderlo (lois des 13 juillet 1951 et 14 mars 1954).*

(Les fonds nécessaires au paiement de ces allocations peuvent être avancés à la Caisse nationale des pensions de la guerre.)

Crédit sollicité : 1 416 000 francs.

Le crédit est destiné à régler les pensions et allocations à allouer, en exécution de la loi du 14 mars 1954 modifiant et complétant l'article 3 de la loi du 13 juillet 1951, aux victimes de la catastrophe survenue le 29 avril 1942 à Tessenderlo.

Le crédit a été calculé compte tenu des arrérages de pension à liquider en 1957 et des rappels d'arrérages dus pour les années 1954, 1955 et 1956 à la suite de révision de dossiers.

Deze van 73 733 000 frank is als volgt verdeeld :

Toekenning aan wezen van leden van het Rijkspersoneel van geboortetoeslag en wezentoelagen :

a) op de hogere schalen voorzien in artikel 50bis (koninklijk besluit van 10 december 1949, art. 3, <i>Belgisch Staatsblad</i> van 11 december 1949) fr.	49 850 000
b) op de lagere schalen voorzien in artikel 50bis (id.).	20 030 000
c) op de gewone schalen voorzien in artikelen 40 en 42 (koninklijk besluit van 27 oktober 1951, <i>Belgisch Staatsblad</i> van 31 oktober 1951)	3 853 000
Fr.	73 733 000

Er dient aangestipt dat het aangevraagd krediet een som omvat welke nodig is voor de betaling van de toelagen aan de gerechtigden

a) van de Regie van Telegraaf en Telefoon, zegge fr.	6 120 000
b) van de Regie der Luchtwegen, zegge	204 000

De door de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen betaalde bedragen voor rekening van deze Regies zullen door deze organismen terug in de Schatkist worden gestort.

Art. 114. — *Maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. — Hulp- en Voorzorgskas voor zeevaardenden onder Belgische vlag. — Rijksbijdrage voorzien bij artikel 3 van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid der zeelieden ter koopvaardij.*

Aangevraagd krediet : 15 240 000 frank.

Krachtens artikel 3, § 4, van de besluitwet van 7 februari 1945, betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij, voegt het Rijk bij de bijdrage van de zeeman en de reder een bijdrage gelijk aan 6 % van de bezoldiging van de zeeman, zonder dat rekening wordt gehouden met het gedeelte dat 10 000 frank per maand te boven gaat noch met de voordelen in natura.

Art. 115. — *Aanvullende renten voor tijdens de oorlog bewezen diensten voorzien bij artikel 43 van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 tot wijziging en ordening van de statuten der Hulp- en Voorzorgskas voor zeevaardenden onder Belgische vlag, zoals gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 juni 1952, 30 november en 14 december 1954 (Belgische Staatsbladen van 16, 17, 18 en 19 augustus 1952 en van 25 december 1954).*

Aangevraagd krediet : 975 000 frank.

Ingevolge artikel 43 van de statuten van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevaardenden onder Belgische vlag wordt een aanvullende rente toegekend aan de aangeslotenen die, tussen 1^{er} april 1915 en 11 november 1918 of tussen 10 mei 1940 en 15 augustus 1945 onder Belgische of geallieerde vlag hebben gevaren.

Art. 116. — *Pensioenen en uitkeringen verschuldigd aan de slachtoffers van de ramp van Tessenderlo (wetten van 13 juli 1951 en 14 maart 1954).*

(De nodige fondsen tot de uitbetaling van deze uitkeringen mogen aan de Nationale Kas voor oorlogspensioenen voorgeschoten worden.)

Aangevraagd krediet : 1 416 000 frank.

Dit krediet is bestemd om de pensioenen en uitkeringen te regelen die, in uitvoering van de wet van 14 maart 1954 tot wijziging en aanvulling van artikel 3 van de wet van 13 juli 1951, toe te kennen zijn aan de slachtoffers van de ramp, die zich op 29 april 1942 te Tessenderlo heeft voorgedaan.

Het krediet werd berekend met inachtneming van de in 1957 te betalen vervallen pensioentermijnen en de, ingevolge herziening van dossiers, voor de jaren 1954, 1955 en 1956, verschuldigde rappels op vervallen termijnen.

ANNEXE

TABLEAU I.

Évolution de la charge budgétaire
des pensions civiles au cours des dernières années.
(En milliers de francs.)

BIJLAGE

TABEL I.

Evolutie van de budgetaire last
der burgerlijke pensioenen gedurende de laatste jaren.
(In duizenden frank.)

Catégories de pensions — <i>Categorieën pensioenen</i>	1938	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957
A. — Fonctionnaires, membres du personnel enseignant de l'Etat et magistrats. — <i>Ambtenaren, leden van het onderwijzend personeel van de Staat en magistraten</i> ...	233 616	858 835	1 018 076	1 043 290	1 139 279	1 129 855	1 309 023	1 405 135	1 456 507
B. — Personnel enseignant communal, adoptable et adopté. — <i>Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel</i> ...	190 441	693 132	797 733	820 517	904 215	902 223	1 154 457	1 266 868	1 303 412
C. — Clergé. — <i>Geestelijkheid</i> ...	12 426	38 390	43 924	45 055	45 959	46 922	50 282	52 439	52 375
Totaux. — <i>Totalen</i> ...	436 483	1 590 357	1 859 733	1 908 862	2 089 453	2 079 000	2 513 762	2 724 442	2 812 294

TABLEAU II.

Évolution du nombre des pensions civiles depuis 1910.

TABEL II.

Evolutie van het aantal burgerlijke pensioenen sedert 1910.

Catégories de pensions — <i>Categorieën pensioenen</i>	Au 31.12.1910 <i>Op 31.12.1910</i>	Au 31.12.1920 <i>Op 31.12.1920</i>	Au 31.12.1930 <i>Op 31.12.1930</i>	Au 31.12.1940 <i>Op 31.12.1940</i>	Au 31.12.1950 <i>Op 31.12.1950</i>	Au 31.12.1951 <i>Op 31.12.1951</i>	Au 31.12.1952 <i>Op 31.12.1952</i>	Au 31.12.1953 <i>Op 31.12.1953</i>	Au 31.12.1954 <i>Op 31.12.1954</i>	Au 31.12.1955 <i>Op 31.12.1955</i>	Au 31.5.1956 <i>Op 31.5.1956</i>
Pensions civiles. — <i>Burgerlijke pensioenen</i> :											
A. — Fonctionnaires et agents de l'Etat, personnel enseignant de l'Etat et magistrats. — <i>Ambtenaren en agenten van de Staat, onderwijzend personeel van de Staat en magistraten</i> ...	3 609 (1)	3 851 (1)	5 777 (1)	12 008 (2)	16 249	16 422	16 790	17 089	17 439	17 640	17 707
B. — Personnel enseignant communal adoptable et adopté. — <i>Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel</i> ...	4 924	6 466	8 262	10 906	15 192	15 600	15 997	16 866	17 795	18 132	18 308
C. — Clergé. — <i>Geestelijkheid</i> .	576	635	795	953	1 095	1 125	1 117	1 111	1 106	1 113	1 106
Totaux. — <i>Totalen</i> ...	9 109	10 952	14 834	23 867	32 536	33 147	33 904	35 066	36 340	36 885	37 121

(1) Ces chiffres ne comprennent pas les pensions du Département des Chemins de fer, Marine, Postes, Télégraphes et Téléphones. Ces pensions ont été imputées à partir du 1^{er} janvier 1922 sur le budget des Régies. A partir de 1926, la partie concernant les chemins de fer a été reprise par la S.N.C.F.B. Les pensions de l'Administration des Postes proprement dite ont été reprises par la Trésorerie à partir du 1^{er} janvier 1936.

(2) Dont 3 725 pensions de l'Administration des Postes reprises par l'Administration de la Trésorerie à partir de 1936.

(1) Deze cijfers omvatten niet de pensioenen van het Departement van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegraaf en Telefoon. Bewuste pensioenen werden met ingang van 1 januari 1922 aangerekend op de begroting der Regiën. Met ingang van 1926 werd het deel dat op de spoorwegen slaat overgenomen door de N.M.B.S. De pensioenen van het eigenlijke Bestuur der Posterijen werden met ingang van 1 januari 1936 door de Thesaurie terug overgenomen.

(2) Waarvan 3 725 pensioenen van het Bestuur der Posterijen die sedert 1936 terug werden overgenomen door het Bestuur der Thesaurie.

TABLEAU III.

Décomposition du nombre
des pensions civiles par tranches de 25.000 francs.
(Situation au 1^{er} septembre 1956.)

TABEL III.

Ontleding van het aantal
burgerlijke pensioenen per schijven van 25.000 frank.
(Toestand op 1 september 1956.)

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	NOMBRE — AANTAL						Total — Totaal
	Au-dessous de 25 000 fr. — Minder dan 25 000 fr.	De 25 001 à 50 000 fr. — Van 25 001 tot 50 000 fr.	De 50 001 à 75 000 fr. — Van 50 001 tot 75 000 fr.	De 75 001 à 100 000 fr. — Van 75 001 tot 100 000 fr.	De 100 001 à 125 000 fr. — Van 100 001 tot 125 000 fr.	Au-dessus de 125 000 fr. — Meer dan 125 000 fr.	
a) Fonctionnaires et agents de l'Etat, personnel enseignant de l'Etat et magistrats. — <i>Ambtenaren en agenten van de Staat, onderwijzend personeel van de Staat en magistraten</i> ...	2 022	5 378	4 926	1 952	1 319	2 216	17 813
b) Personnel enseignant communal, adoptable et adopté. — <i>Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel</i> ...	4 100	2 749	3 343	6 350	1 513	256	18 311
c) Clergé. — <i>Geestelijkheid</i> ...	87	963	31	20	10	6	1 117
Totaux. — <i>Totalen</i> ...	6 209	9 090	8 300	8 322	2 842	2 478	37 241

TABLEAU IV.

Décomposition du nombre
des pensions civiles d'après l'âge des bénéficiaires.
(Situation au 1^{er} septembre 1956.)

TABEL IV.

Ontleding van het aantal
burgerlijke pensioenen volgens de leeftijd van de genothebbers.
(Toestand op 1 september 1956.)

NATURE — AARD	Nombre de bénéficiaires âgés de : — Aantal genothebbers van :								Total — Totaal
	50 ans et moins — 50 jaar en minder	51 à 55 ans — 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans — 56 tot 60 jaar	61 à 65 ans — 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans — 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans — 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans — 76 tot 80 jaar	81 ans et plus — 81 jaar en meer	
Fonctionnaires, membres du personnel enseignant de l'Etat et magistrats. — <i>Ambtenaren, leden van het onderwijzend personeel van de Staat en magistraten</i> ...	356	313	766	2 893	5 683	3 964	2 361	1 477	17 813
Personnel enseignant communal, adoptable et adopté. — <i>Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel</i> ...	1 173	1 594	3 034	3 609	3 510	2 579	1 628	1 184	18 311
Clergé. — <i>Geestelijkheid</i> ...	27	39	47	90	201	253	237	223	1 117
Totaux. — <i>Totalen</i> ...	1 556	1 946	3 847	6 592	9 394	6 796	4 226	2 884	37 241

TABLEAU V.

Évolution du nombre de pensions militaires d'ancienneté.

TABEL V.

Evolutie van het aantal militaire anciënniteitspensioenen.

CATEGORIES — CATEGORIEËN	Nombre de pensions — Aantal pensioenen							
	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	Estimation pour 1957
	— Août — Augustus	— Juillet — Juli	— Juillet — Juli	— Juillet — Juli	— Juillet — Juli	— Juillet — Juli	— Juillet — Juli	— Schatting voor 1957
I. — Pensions où n'intervient aucun élément de guerre : — <i>Pensioenen waarin geen enkel oorlogselement voorkomt :</i>								
a) Pensions militaires anciennes (conférées avant le 1 ^{er} août 1914). — <i>Oude militaire pensioenen (vóór 1 augustus 1914 toegekend) ...</i>	184	165	136	114	85	70	62	56
b) Pensions militaires nouvelles (allouées après la guerre 1914-1918). — <i>Nieuwe militaire pensioenen (na de oorlog 1914-1918 toegekend) ...</i>	533	524	501	486	472	460	454	454
II. — Pensions où intervient un fait de guerre : — <i>Pensioenen waarin een oorlogsfeit voorkomt :</i>								
a) 1914-1918 ...	17 684	17 331	16 960	16 658	16 266	15 796	15 268	14 662
b) 1940-1945 ...	5 931	6 390	6 813	7 251	7 757	8 336	9 086	9 894
Totaux. — <i>Totalen ...</i>	24 332	24 410	24 410	24 509	24 580	24 662	24 870	25 066

TABLEAU VI.

Décomposition du nombre des pensions militaires d'ancienneté par tranches de 25.000 francs.
(Situation au 1^{er} juillet 1956.)

TABEL VI.

Ontleding van het aantal militaire anciënniteitspensioenen per schijven van 25.000 frank.
(Toestand op 1 juli 1956.)

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	NOMBRE — AANTAL						
	Au-dessous de 25 000 fr. — Minder dan 25 000 fr.	De 25 001 à 50 000 fr. — Van 25 001 tot 50 000 fr.	De 50 001 à 75 000 fr. — Van 50 001 tot 75 000 fr.	De 75 001 à 100 000 fr. — Van 75 001 tot 100 000 fr.	De 100 001 à 125 000 fr. — Van 100 001 tot 125 000 fr.	Au-dessus de 125 000 fr. — Meer dan 125 000 fr.	Total — Totaal
I. — Pensions où n'intervient aucun élément de guerre. — <i>Pensioenen waarin geen enkel oorlogselement voorkomt :</i>							
a) Pensions militaires conférées avant le 1 ^{er} août 1914. — <i>Oude militaire pensioenen vóór 1 augustus 1914 toegekend ...</i>	21	34	4	—	—	—	59
b) Pensions militaires nouvelles. — <i>Nieuwe militaire pensioenen ...</i>	241	209	9	—	—	—	459
II. — Pensions où intervient un fait de guerre : — <i>Pensioenen waarin een oorlogsfeit voorkomt :</i>							
a) 1914-1918	795	5 706	4 234	2 079	382	2 072	15 268
b) 1940-1945	2 003	3 676	2 419	463	149	376	9 086
Totaux. — <i>Totalen ...</i>	3 060	9 625	6 666	2 542	531	2 448	24 872

TABLEAU VII.

Décomposition du nombre
des pensions militaires d'ancienneté suivant l'âge
des bénéficiaires.

(Situation au 1^{er} juillet 1956.)

TABEL VII.

Ontleding van het aantal
militaire anciënniteitspensioenen volgens de leeftijd
van de genothebbenden.

(Toestand op 1 juli 1956.)

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	Nombre de bénéficiaires âgés de : — Aantal genothebbenden van :								
	50 ans et moins — 50 jaar en minder	51 à 55 ans — 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans — 56 tot 60 jaar	61 à 65 ans — 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans — 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans — 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans — 76 tot 80 jaar	81 ans et plus — 81 jaar en meer	Total — Totaal
I. — Pensions où n'intervient aucun élément de guerre : — Pensioenen waarin geen enkel oorlogselement voorkomt :									
a) Pensions militaires conférées avant le 1 ^{er} août 1914. — Oude militaire pensioenen vóór 1 augustus 1914 toegekend	—	—	—	—	—	8	15	36	59
b) Pensions militaires nouvelles. — Nieuwe militaire pensioenen	19	102	217	77	11	10	15	8	459
II. — Pensions où intervient un fait de guerre : — Pensioenen waarin een oorlogsfeit voorkomt :									
a) 1914-1918	—	—	1 918	6 940	3 342	1 801	842	425	15 268
b) 1940-1945	3 095	2 097	3 317	480	86	11	—	—	9 086
Totaux. — Totalen	3 114	2 199	5 452	7 497	3 439	1 830	872	469	24 872

TABLEAU VIII.

Décomposition du nombre
des pensions de survie d'après l'âge des bénéficiaires

(Situation au 1^{er} juillet 1956.)

TABEL VIII.

Ontleding van het aantal
overlevingspensioenen volgens de leeftijd van de genothebbenden.

(Toestand op 1 juli 1956.)

NATURE — AARD	Nombre de bénéficiaires âgés de : — Aantal genothebbenden van :								
	50 ans et moins — 50 jaar en minder	51 à 55 ans — 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans — 56 tot 60 jaar	61 à 65 ans — 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans — 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans — 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans — 76 tot 80 jaar	81 ans et plus — 81 jaar en meer	Total — Totaal
Veuves et orphelins de membres du personnel civil. — Weduwen en wezen van leden van het burgerlijk personeel	2 158	1 555	2 400	3 164	3 472	3 591	2 863	2 671	21 874
Veuves et orphelins de membres de l'Armée et de la Gendarmerie. — Weduwen en wezen van leden van het Leger en van de Rijkswacht	2 511	1 269	1 924	1 907	1 376	981	615	412	10 995
Totaux. — Totalen	4 669	2 824	4 324	5 071	4 848	4 572	3 478	3 083	32 869

TABLEAU IX.
Décomposition du nombre
des pensions de survie par tranches de 25 000 francs.
(Situation au 1^{er} juillet 1956.)

TABEL IX.
Ontleding van het aantal
overlevingspensioenen per schijven van 25.000 frank.
(Toestand op 1 juli 1956.)

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	NOMBRE — AANTAL						Total — Totaal
	Au-dessous de 25 000 fr. — Minder dan 25 000 fr.	De 25 001 à 50 000 fr. — Van 25 001 tot 50 000 fr.	De 50 001 à 75 000 fr. — Van 50 001 tot 75 000 fr.	De 75 001 à 100 000 fr. — Van 75 001 tot 100 000 fr.	De 100 001 à 125 000 fr. — Van 100 001 tot 125 000 fr.	Au-dessus de 125 000 fr. — Meer dan 125 000 fr.	
a) Du personnel civil et assimilé. — <i>Burgerlijk en ernede gelijkgesteld personeel</i>	7 211	9 291	3 319	1 383	382	288	21 874
b) Des membres de l'Armée et de la Gendarmerie. — <i>Leden van het Leger en van de Rijkswacht ...</i>	3 026	6 897	634	216	147	75	10 995
Totaux. — <i>Totalen</i>	10 237	16 188	3 953	1 599	529	363	32 869